

# Uusi alku Euroopalle: Työllisyyden, kasvun, oikeudenmukaisuuden ja demokraattisen muutoksen ohjelma

---

## Poliittiset suuntaviivat

seuraavalle  
Euroopan komissiolle

## Avauspuheenvuoro

Euroopan parlamentin  
täysistunnossa

## Jean-Claude Juncker

Ehdokas  
Euroopan komission puheenjohtajaksi

Strasbourg 15. heinäkuuta 2014

## Euroopan pyörät pyörimään

---

### Pääkohdat

puheenjohtajaksi valitun  
Junckerin puheesta  
Euroopan parlamentille

Euroopan parlamentin  
täysistunnossa ennen  
kollegiosta järjestettävää  
äänestystä annettava

### lausunto

Strasbourg 22. lokakuuta 2014

**Jean-Claude Juncker**

Ehdokas

Euroopan komission puheenjohtajaksi

# **Uusi alku Euroopalle: Työllisyyden, kasvun, oikeudenmukaisuuden ja demokraattisen muutoksen ohjelma**

Poliittiset suuntaviivat seuraavalle  
Euroopan komissiolle

Avauspuheenvuoro Euroopan parlamentin  
täysistunnossa

Strasbourg 15. heinäkuuta 2014

## **Uusi alku Euroopalle: Työllisyyden, kasvun, oikeudenmukaisuuden ja demokraattisen muutoksen ohjelma**

Poliittiset suuntaviivat seuraavalle Euroopan komissiolle

Eurooppaa on viime vuosina koetellut vakavin finanssi- ja taluskriisi sitten toisen maailmansodan. EU:n toimielinten ja jäsenvaltioiden hallitusten on pitänyt toteuttaa aivan uudenlaisia toimenpiteitä vakauttaakseen Euroopan kansantaloudet ja julkisen talouden ja estääkseen Euroopan yhdentymisessä vuosikymmenien mittaan saavutettujen tulosten romuttumisen. Pahin onnistuttiin välttämään ja sisämarkkinat ja euroalueen yhtenäisyys säilyttämään. Hitaasti mutta varmasti talouskasvu ja luottamus ovat palaamassa Eurooppaan.

Kriisi on kuitenkin jättänyt jälkensä. Yli kuusi miljoonaa ihmistä on menettänyt kriisin aikana työpaikkansa ja nuorisotyöttömyys on ennätyskorkealla. Monissa jäsenvaltioissa ollaan edelleen kaukana kestävästä kasvusta ja investoinnit ovat riittämättömiä. Luottamus eurooppalaiseen hankkeeseen on kärsinyt vakavan kolauksen.

Kriisin aikana toteutettuja toimenpiteitä voidaan verrata palavan lentokoneen korjaamiseen lennon aikana. Kaiken kaikkiaan toimenpiteet ovat olleet onnistuneita, mutta virheitäkin tehtiin. Sosiaalinen oikeudenmukaisuus unohtui. Demokraattinen hyväksyttävyyttä kärsi, kun monia uusia välineitä jouduttiin luomaan EU:n oikeudellisen kehityksen ulkopuolella. Vuosien ajan kriisinhallintaan keskittyttyään Eurooppa on nyt havahtumassa siihen tosiasiaan, että se on valmistautunut huonosti edessä oleviin maailmanlaajuisiin haasteisiin, jotka liittyvät digitaaliseen aikaan, innovointi- ja osaamiskilpailuun, luonnonvarojen niukkuuteen, ruoan turvallisuuteen, energian hintaan, ilmastonmuutoksen vaikutuksiin, väestön ikääntymiseen sekä Euroopan ulkorajoilla vallitsevaan kärsimykseen ja köyhyyteen.

Toukokuussa 2014 järjestetyistä europarlamenttivaaleista käynnistynyt uusi lainsäädäntökausi on samalla **oiva tilaisuus ottaa käyttöön uusi lähestymistapa.**

**Euroopan komission puheenjohtajaehdokkaana pidän tärkeimpänä tehtävänäni siltojen uudelleenrakentamista kriisin jälkeisessä Euroopassa: kansalaisten luottamus on palautettava, unionin politiikat on suunnattava tärkeimpien edessä olevien taloudellisten ja yhteiskunnallisten haasteiden ratkaisemiseen ja demokraattista hyväksyttävyyttä on vahvistettava yhteisömetodin perusteella.**

Eurooppa-neuvosto esitti minua 27. kesäkuuta 2014 Euroopan komission puheenjohtajaehdokkaaksi kampanjoituani europarlamenttivaalien alla Euroopan kansanpuolueen kärkiehdokkaana komission puheenjohtajaksi. Muita kärkiehdokkaita olivat Martin Schulz (Euroopan sosialidemokraattinen puolue), Guy Verhofstadt (Euroopan liberaalidemokraattien liitto ja Euroopan demokraattinen

puolue), Ska Keller ja José Bové (Euroopan vihreä puolue) ja Alexis Tsipras (Euroopan vasemmistopuolue). Eurooppa-neuvosto otti ehdotuksessaan huomioon europarlamenttivaalien tuloksen - edustamani puolue sai eniten paikkoja - kuultuaan ennen sen tekemistä Euroopan parlamentin edustajia.

Ensimmäistä kertaa europarlamenttivaalien tuloksen ja komission puheenjohtajaehdokkaan välillä on suora kytkös - kytkös, jota parlamentti on ajanut vuosikymmenien ajan. Se on omiaan lisäämään eurooppalaisen päätöksentekoprosessiin demokraattista hyväksyttävyyttä - ja tällaista lisäystä totisesti kaivataan - parlamentaarisen demokratian sääntöjen ja käytäntöjen mukaisesti. Samalla se on ainutlaatuinen tilaisuus aloittaa puhtaalta pöydältä.

Vaalikampanjan aikaisen vastakkainasettelun jälkeen meidän on nyt työskenneltävä yhdessä. Näkemyseroista huolimatta Euroopan tärkeimmistä tavoitteista vallitsee hyvinkin samansuuntainen käsitys. Olen valmis tekemään työtä kaikkien kanssa yksimielisyyden saavuttamiseksi siitä, mitä EU:n toimielinten on yhdessä tarjottava eurooppalaisille. Sen jälkeen on ryhdyttävä sanoista tekoihin ja tehtävä se, mistä on sovittu.

Tästä syystä ehdotan Euroopan unionin uudistamista **työllisyyden, kasvun, oikeudenmukaisuuden ja demokraattisen muutoksen ohjelman** perusteella ja asiasta kaikkien vastavalitun Euroopan parlamentin poliittisten ryhmien kanssa keskusteltuani. Ohjelmassa keskitytään aloihin, joihin Euroopan unioni pystyy oikeasti vaikuttamaan.

Ohjelma keskittyy **kymmeneen politiikan alaan**. Tavoitteenani on saavuttaa konkreettisia tuloksia niillä kaikilla. Jäsenvaltioiden hoidettavaksi jätän sellaiset politiikan alat, joilla niillä on suurempi oikeutus toimia ja paremmat valmiudet tulokselliseen politiikantekoon kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteiden mukaisesti. **Tavoitteenani on Euroopan unioni, joka on suurempi ja kunnianhimoisempi isoissa asioissa ja pienempi ja vaatimattomampi pienissä asioissa.**

Työllisyyden, kasvun, oikeudenmukaisuuden ja demokraattisen muutoksen ohjelman kymmenen politiikan alaa ovat seuraavat:

## 1. Uutta pontta työllisyyteen, kasvuun ja investointeihin

Ensimmäinen tavoitteeni komission puheenjohtajana on Euroopan kilpailukyvyntä parantaminen ja investointien lisääminen työpaikkojen luomiseksi. Aion esittää toimikauteni kolmen ensimmäisen kuukauden aikana ja Eurooppa 2020 -strategian uudelleentarkastelun yhteydessä **kunnianhimoisen työllisyys-, kasvu- ja investointipaketin.**

En usko, että voimme luoda kestävästä kasvusta jatkuvasti kasvavan velan varaan - tämä on yksi kriisin opetuksista. Tiedän myös hyvin, että työpaikkoja luovat pääasiassa yritykset, eivät hallitukset tai EU:n toimielimet. Olen kuitenkin vakuuttunut, että EU:n talousarviovaroja ja Euroopan investointipankkia (EIP) voitaisiin käyttää nykyistä paljon tehokkaammin. Näitä unionin tasolla käytettävissä olevia julkisia varoja on hyödynnettävä reaalityömarkkinoiden tehtävien yksityisten investointien lisäämiseen. Kyseisten varojen käytössä tarvitaan älykkäämpiä investointeja, tarkempaa kohdentamista, vähemmän sääntelyä ja enemmän joustoa. Uskon, että näin toimimalla **julkiset ja yksityiset investoinnit reaalityömarkkinoiden saadaan nousemaan jopa 300 miljardiin euroon seuraavien kolmen vuoden aikana.**

Tätä varten investointiympäristöä on parannettava ja varojen käyttöä tehostettava. Hankkeiden valmistelua EIP:ssä ja komissiossa olisi tehostettava ja laajennettava.

Tarvitaan kestäviä ja työpaikkoja luovia uusia hankkeita, jotka auttavat palauttamaan Euroopan kilpailukyvyntä. Jotta hankkeista tulisi totta, on kehitettävä myös tehokkaampia rahoitusvälineitä, esimerkiksi riskikapasiteetiltaan parempia lainoja tai vakuuksia. Samoin olisi harkittava uutta EIP:n pääomanlisäystä.

Näiden lisäinvestointien kohteina pitäisi olla **infrastrukturi, varsinkin laajakaista- ja energiaverkot sekä teollisten keskusten liikenneinfrastrukturi; koulutus, tutkimus ja innovointi; sekä uusiutuva energia ja energiatehokkuus.** Merkittävä osuus rahoituksesta olisi kanavoitava hankkeisiin, joiden avulla nuorille saadaan säällisiä työpaikkoja, mikä täydentäisi **nuorisotakuun** puitteissa jo aloitettuja toimia. Myös nuorisotakuun täytäntöönpanoa on nopeutettava ja asteittain laajennettava.

**Monivuotisen rahoituskehityksen välitarkistus** on määrä tehdä vuoden 2016 lopussa. Sen avulla EU:n talousarviota olisi suunnattava työllisyyden, kasvun ja kilpailukyvyntä tukemiseen.

Kansallisten kasvu- ja investointimäärärahojen osalta on noudatettava **vakausta ja kasvusopimusta**, minkä 27. kesäkuuta 2014 kokoontunut Eurooppa-neuvostokin totesi. Vuosina 2005 ja 2011 uudistetun sopimuksen sääntöjen mahdollistamia joustoja on hyödynnettävä parhaalla mahdollisella tavalla. Aion antaa asiasta käytännön ohjeita työllisyys-, kasvu- ja investointipaketissani.

Työpaikat, kasvu ja investoinnit palaavat Eurooppaan vain, jos luomme **oikeanlaisen sääntely-ympäristön ja edistämme yrittäjyyden ja työpaikkojen luomisen edellytyksiä.** Innovointia ja kilpailukykyä, varsinkin pienten ja keskisuurten yritysten innovointia ja kilpailukykyä, ei saa tukahduttaa liian ohjailevilla

ja yksityiskohtaisilla määräyksillä. Pk-yritykset ovat talouden tukijalka, koska ne luovat yli 85 prosenttia Euroopan uusista työpaikoista. Siksi ne on vapautettava raskaasta sääntelystä. Aikomukseni on siirtää vastuu paremmasta sääntelystä yhdelle komission varapuheenjohtajista. Samaisen varapuheenjohtajan tehtävänä on myös tunnistaa yhdessä parlamentin ja neuvoston kanssa sellainen eurooppalainen ja kansallinen byrokratia, josta voitaisiin nopeasti luopua osana työllisyys-, kasvu- ja investointipakettia.

## 2. Yhdenmetyt digitaaliset sisämarkkinat

Digitaalitekniikan tarjoamia rajat ylittäviä mahdollisuuksia on hyödynnettävä paljon paremmin. Jotta tämä olisi mahdollista, meillä on oltava rohkeutta purkaa kansalliset suojamuurit televiestintäsektorilla, tekijänoikeus- ja tietosuojalainsäädännössä, radiotaajuuksien hallinnoinnissa ja kilpailulainsäädännössä.

Jos näin tehdään, EU:n kansalaiset voivat pian käyttää matkapuhelimiaan kaikkialla Euroopassa ilman roaming-maksuja. Kuluttajat voivat käyttää palveluja, kuunnella musiikkia, katsella elokuvia ja urheilutapahtumia laitteillaan missä päin Eurooppaa tahansa rajoista riippumatta. Voimme luoda yhtäläiset toimintaolosuhteet kaikille yrityksille, jotka tarjoavat tuotteitaan tai palvelujaan Euroopan unionissa. Siten niihin sovelletaan samoja tietosuoja- ja kuluttajansuojasääntöjä riippumatta siitä, missä niiden palvelin sijaitsee. **Luomalla yhdenmetyt digitaaliset sisämarkkinat voidaan saada aikaan 250 miljardin euron lisäkasvu seuraavan komission toimikauden aikana**, luoda satojatuhansia uusia työpaikkoja varsinkin nuorille ja edetä kohti vireää osaamisyhteiskuntaa.

Kaiken tämän saavuttamiseksi aion toteuttaa toimikauteni kuuden ensimmäisen kuukauden aikana **kunnianhimoisia lainsäädäntötoimia yhdenmetyjen digitaalisen sisämarkkinoiden luomiseksi**. Erityisesti pyrin saattamaan yhteisiä eurooppalaisia tietosuojasääntöjä koskevat neuvottelut nopeasti päätökseen, kehittämään vireillä olevaa EU:n telesääntöjen uudistusta kunnianhimoisempaan suuntaan, nykyaikaistamaan tekijänoikeussääntöjä ottaen huomioon digitaalisen vallankumouksen ja muutokset kuluttajien käyttäytymisessä sekä nykyaikaistamaan ja yksinkertaistamaan verkko-ostoksiin ja digitaalisiin ostoksiin sovellettavia kuluttajansuojasääntöjä. Samalla olisi toteutettava toimia, joilla parannetaan digitaalista osaamista ja oppimista koko yhteiskunnassa ja joilla helpotetaan innovatiivisten uusien yritysten perustamista. Digitaalisen tekniikan ja verkkopalvelujen käytön lisäämisen pitäisi sisältyä horisontaalisesti kaikkiin talouden aloihin ja julkiseen sektoriin.

## 3. Joustava energiaunioni ja tulevaisuuteen suuntautuva ilmastonmuutospolitiikka

Viimeaikaiset geopoliittiset tapahtumat ovat muistuttaneet meitä voimallisesti siitä, että Eurooppa on liian suurella määrällä riippuvainen polttoaineiden ja kaasun tuonnista. Sen vuoksi haluan uudistaa Euroopan energiapolitiikkaa ja organisoida sen avulla **uuden Euroopan energiaunionin**. EU-maiden on koottava yhteen resurssinsa ja yhdistettävä infrastruktuurinsa ja neuvotteluvoimansa suhteessa muihin maihin. Energialähteitä on monipuolistettava ja useiden jäsenmaiden energiariippuvuutta vähennettävä.

Haluan pitää eurooppalaiset energiamarkkinat avoinna naapurimaille. **Jos kuitenkin idästä tulevan energian hinta nousee liian korkeaksi - taloudellisesti tai poliittisesti - EU:n olisi pystyttävä vaihtamaan nopeasti toisiin** toimituskanaviin. Energiakuljetusten suuntaa on kyettävä muuttamaan tarvittaessa.

Myös uusiutuvan energian osuutta EU:n energiantuotannossa on vahvistettava. Tässä ei ole kyse vain vastuullisesta ilmastopoliitikasta. Se on samalla teollisuuspoliittinen välttämättömyys, mikäli haluamme jatkossakin nauttia kohtuuhintaisesta energiasta keskipitkällä aikavälillä. Uskon vakaasti vihreän kasvun potentiaaliin. **Tästä syystä haluan Euroopan energiaunionin olevan maailman paras uusiutuvan energian alalla.**

**Haluaisin myös, että erityisesti rakennusten energiatehokkuutta parannetaan huomattavasti enemmän kuin vuoden 2020 tavoite edellyttää. Kannatan kunnianhimoisen ja sitovan, nykyisiä energiatehokkuuslinjauksia tukevan tavoitteen asettamista.** Haluan Euroopan unionin olevan ilmaston lämpenemisen torjumisen kärjessä ennen Pariisissa vuonna 2015 pidettävää Yhdistyneiden kansakuntien kokousta ja sen jälkeen, tavoitteena rajoittaa lämpötilan kohoaminen enintään kahteen celsiusasteeseen verrattuna esiteollisella kaudella vallinneeseen tasoon. Olemme sen velkaa tuleville sukupolville.

#### **4. Syvemvät ja oikeudenmukaisemmat sisämarkkinat ja lujempi teollisuus pohja**

Sisämarkkinat ovat Euroopan paras valtti globalisaation lisääntyessä. Sen vuoksi haluan, että seuraava komissio hyödyntää sisämarkkinoiden vahvuuksia ja potentiaalia kaikilta osin. Tuotteiden ja palvelujen sisämarkkinat on toteutettava ja sisämarkkinoita on hyödynnettävä alustana, jolta yritykset, teollisuus ja myös maataloustuotanto voivat ponnistaa menestykseen maailmantaloudessa.

Olen vakaasti sitä mieltä, että sisämarkkinoiden vahva ja erittäin suorituskykyinen teollisuus pohja on säilytettävä ja sitä on lujitettava, koska olisi naiivia kuvitella, että EU:n kasvu voisi perustua yksinomaan palveluihin. **Teollisuuden osuus EU:n bruttokansantuotteesta on nostettava 20 prosenttiin vuoteen 2020 mennessä; tällä hetkellä osuus on alle 16 prosenttia.** Näin varmistettaisiin, että unioni säilyttää maailmanlaajuisen johtoasemansa strategisilla aloilla, joilla on laadukkaita työpaikkoja, kuten auto-, ilmailu-, kone-, avaruus-, kemian- ja lääketeollisuudessa. Jotta tämä olisi mahdollista, on edistettävä investointeja uuteen teknologiaan, parannettava liiketoimintaympäristöä, helpotettava markkinoillepääsyä ja rahoituksen saantia varsinkin pk-yritysten osalta ja varmistettava, että työntekijöillä on asianomaisilla aloilla tarvittavat taidot.

Pankkisektorin ongelmien ratkaiseminen ja yksityisten investointien edistäminen ovat edelleen ensisijaisia tavoitteita. Olen vahvasti kannattanut **pankkivalvonnan tiukentamista** yhteisen valvontamekanismin ja yhteisen kriisintarkkailumekanismin sekä asteittain perustettavan pankkialan yhteisen kriisintarkkailurahaston avulla. Komissio varmistaa minun johdollani aktiivisesti ja valppaasti, että uudet valvonta- ja kriisintarkkailusäännöt pannaan täytäntöön kaikilta osin ja että eurooppalaisista pankeista tehdään vakaampia, jotta ne voivat jälleen antaa lainaa reaalityaloudelle.

Pankkeja koskevia uusia eurooppalaisia sääntöjä olisi ajan mittaan täydennettävä **pääomamarkkinoiden unionilla**. Pääomamarkkinoita olisi edelleen kehitettävä ja yhdennettävä talouden rahoituksen tehostamiseksi. Tämä vähentäisi erityisesti pk-yritysten pääoman hankintakustannuksia sekä EU:n erittäin suurta riippuvuutta pankkirahoituksesta ja lisäisi samalla sen houkuttelevuutta sijoituskohteena.

**Työntekijöiden vapaa liikkuvuus** on aina ollut yksi sisämarkkinoiden keskeisistä pilareista. Kannatan sitä, vaikka hyväksynkin kansallisten viranomaisten oikeuden torjua vilppiä ja väärinkäytöksiä. Vapaa liikkuvuus olisi nähtävä taloudellisena mahdollisuutena eikä uhkana. Sen vuoksi olisi edistettävä **työvoiman liikkuvuutta** etenkin aloilla, joilla on jatkuva työvoimapula tai joilla ammattitaidon kysyntä ja tarjonta eivät kohtaa. Samalla haluan varmistaa, että **lähetettyjä työntekijöitä koskeva direktiivi** pannaan ehdottomasti täytäntöön. Aion aloittaa myös tämän direktiivin kohdennetun tarkistuksen sen varmistamiseksi, että Euroopan unionissa ei harjoiteta sosiaalista polkumyyntiä. **Samasta työstä samassa paikassa olisi EU:ssa aina maksettava sama korvaus.**

Sisämarkkinoiden olisi toimittava oikeudenmukaisemmin. Jäsenvaltiot ovat toimivaltaisia päättämään omasta verotusjärjestelmästä, mutta olisi silti lisättävä toimia **veronkierron ja veropetosten torjumiseksi**, jotta kaikki maksaisivat tasapuolisesti oman osuutensa. Pyrin sitkeästi edistämään veroviranomaisten hallinnollista yhteistyötä sekä yhteisen yhdistetyn yhtiöveropohjan ja finanssitransaktioveron hyväksymistä EU:n tasolla. Ehdotus säännöiksi, joilla tiukennetaan **rahanpesun torjuntaa**, olisi hyväksyttävä nopeasti. Säännöissä on kunnianhimoisia vaatimuksia, jotka koskevat erityisesti tosiasiallisten edunsaajien määrittämistä ja asiakkaan tuntemisvelvollisuuden tiukentamista.

## 5. Syvempi ja oikeudenmukaisempi talous- ja rahaliitto

Haluan jatkaa talous- ja rahaliiton uudistamista seuraavien viiden vuoden ajan, jotta voimme säilyttää yhtenäisvaluuttamme vakauden ja lähentää toisiinsa yhtenäisvaluuttaa käyttävien jäsenvaltioiden talous-, finanssi- ja työmarkkinapolitiikkaa. Tämä työ perustuu kolmen puheenjohtajan ja yhden pääjohtajan kertomukseen ja komission hahmotelmaan tiiviin ja aidon talous- ja rahaliiton luomiseksi. Euroopan sosiaalinen ulottuvuus pidetään aina mielessä.

Kriisi on tauonnut, mutta vain hetkeksi. Tätä hengähdystaukoa on hyödynnettävä kriisin aikana toteutettujen täysin uudenlaisten toimenpiteiden lujittamiseksi, täydentämiseksi ja yksinkertaistamiseksi sekä niiden sosiaalisen hyväksyttävyyden parantamiseksi. Yhteinen raha ja julkisen talouden vakaus ovat minulle tärkeitä, mutta yhtä tärkeää on sosiaalinen oikeudenmukaisuus tarvittavien rakenneuudistusten toteuttamisessa.

Haluan käynnistää toimikauteni ensimmäisen vuoden aikana sekä **lainsäädännöllisiä että muita aloitteita talous- ja rahaliiton syventämiseksi**. Näihin kuuluvat talouspolitiikan ohjauspaketin ns. *six-pack*) ja budjettikuripaketin (*two-pack*) vakauteen tähtäävä tarkistus (josta molemmissa säädetään), ehdotukset uusien rakenneuudistusten toteuttamisesta, tarvittaessa tarjoamalla taloudellisia lisäkannustimia ja kohdennettua rahoituskapasiteettia euroalueen tasolla, sekä ehdotus tehostaa talous- ja rahaunionin ulkoista edustusta.



Keskipitkällä aikavälillä on tasapainotettava tapaa, jolla vaikeuksissa oleville euroalueen maille myönnetään ehdollista vakaustukea. Tulevaisuudessa olisi korvattava **troikka** EU:n toimielimiin perustuvalla rakenteella, joka on demokraattisesti hyväksyttävämpi ja vastuuvollisempi ja joka harjoittaa tehostettua parlamentaarista valvontaa sekä Euroopan että jäsenvaltioiden tasolla. Ehdotan myös, että kaikista tuki- ja uudistusohjelmista laaditaan tulevaisuudessa sekä julkisen talouden kestävyysarviointi että **sosiaalisten vaikutusten arviointi**. Rakennemuutosten sosiaalisista vaikutuksista on keskusteltava julkisesti, ja painopisteen on oltava köyhyyden torjumisella. Uskon vakaasti *sosiaaliseen* markkinatalouteen. Se ei tarkoita sellaista markkinataloutta, joka johtaa kriisin aikana siihen, että laivanvarustajat ja keinottelijat rikastuvat entisestään samalla, kun eläkeläiset eivät enää pärjää eläkkeellään.

## 6. Kohtuullinen ja tasapainoinen vapaakauppasopimus Yhdysvaltojen kanssa

Puheenjohtajakaudellani komissio neuvottelee kohtuullisen ja tasapainoisen kauppasopimuksen Yhdysvaltojen kanssa. Neuvottelut käydään yhteisiä ja vastavuoroisia etuja silmällä pitäen ja avoimuuden hengessä. Se, että Eurooppa ja Yhdysvallat kantavat **tulleja** toistensa tuotteista on 2000-luvulla vanhanaikaista. Tullit on poistettava nopeasti ja kokonaan. Uskon myös, että pystymme etenemään merkittävästi toistemme **tuotestandardien** tunnustamisessa tai kehittämään EU:n ja Yhdysvaltojen yhteisiä standardeja.

Minulla ei kuitenkaan ole komission puheenjohtajana aikomusta **uhrata eurooppalaista työterveyttä ja -turvallisuutta, sosiaaliturvaa, tietosuojaa tai kulttuurista moninaisuutta vapaakaupan alttarille**. En tule neuvottelemaan eurooppalaisten syömän ruoan turvallisuudesta tai eurooppalaisten henkilötietojen suojelusta. En aio myöskään hyväksyä sitä, että EU-jäsenvaltioiden tuomioistuinten toimivaltaa rajoitetaan sijoittajan ja valtion välistä riitojenratkaisua koskevien erityisjärjestelyjen takia. Oikeusvaltioperiaate ja yhdenvertaisuus lain edessä on otettava huomioon myös tässä yhteydessä.

Euroopan parlamentilla on EU:n perussopimusten mukaisesti lopullinen toimivalta päättää sopimuksen hyväksymisestä. Tulen vaatimaan **avoimuuden lisäämistä kansalaisia ja Euroopan parlamenttia kohtaan** neuvottelujen jokaisessa vaiheessa.

## 7. Luottamukseen ja perusoikeuksien kunnioittamiseen perustuva oikeusalue

Euroopan unioni on muutakin kuin suuri yhteismarkkina-alue. **Unioni perustuu yhteisiin arvoihin**, jotka määrittävät perussopimuksissa ja perusoikeuskirjassa. Kansalaiset odottavat hallitustensa huolehtivan oikeuden, suojelun ja tasapuolisuuden toteutumisesta niin, että perusoikeuksia ja oikeusvaltioperiaatetta kunnioitetaan. Tämä edellyttää EU:n yhteisiä toimia, jotka perustuvat eurooppalaisiin arvoihin.

Aion hyödyntää komission toimivaltaa ylläpitääkseni yhteisiä arvojamme, oikeusvaltioperiaatetta ja perusoikeuksia ottaen kuitenkin huomioon kaikkien 28 jäsenvaltion valtiosääntöperinteet ja kulttuurit. Tulen antamaan **yhdele komission jäsenelle erityisvastuun perusoikeuskirjasta ja oikeusvaltioperiaatteesta**. Tämä

komission jäsen tulee myös huolehtimaan siitä, että **unionin liittymisprosessi Euroopan ihmisoikeussopimukseen** saatetaan päätökseen Euroopan unionista tehdyn sopimuksen mukaisesti.

**Syrjinnälle** kansalaisuuden, sukupuolen, rodun, etnisen alkuperän, uskonnon tai vakaumuksen, vamman, iän, seksuaalisen suuntautumisen tai vähemmistöön kuulumisen perusteella ei ole sijaa Euroopan unionissa. Siksi aion pitää voimassa syrjintäkieltoa koskevan direktiiviehdotuksen ja pyrkiä saamaan jäsenvaltioiden hallitukset luopumaan sen vastustamisesta neuvostossa.

**Perusoikeus tietosuojaan** on erityisen tärkeä digitaalisena aikana. Euroopan unionin yhteisten tietosuoja sääntöjen lainsäädäntötyö on vietävä loppuun ripeästi ja oikeutta tietosuojaan on puolustettava myös ulkosuhteissa. Läheisten kumppaneiden, kuten Yhdysvaltojen, on viimeaikaisten laajamittaista valvontaa koskevien paljastusten jälkeen vakuutettava meidät nykyisten safe harbor -järjestelyjen turvallisuudesta tai niitä ei voida jatkaa. Yhdysvaltojen on myös taattava EU-kansalaisille oikeus vedota tietosuoja oikeuksiinsa maan tuomioistuimissa riippumatta siitä, asuvatko he Yhdysvaltojen alueella. Tämä on ratkaisevan tärkeää EU:n ja Yhdysvaltojen välisen luottamuksen palauttamiseksi.

**Rajat ylittävän rikollisuuden ja terrorismin torjuminen** on koko EU:n vastuulla. On pyrittävä taltuttamaan järjestäytynyt rikollisuus, kuten ihmiskauppa, salakuljetus ja tietoverkkorikollisuus. On kitkettava korruptio ja torjuttava terrorismia ja radikalisoitumista. Tämä on kuitenkin tehtävä kunnioittaen perusoikeuksia ja -arvoja, kuten menettelyllisiä oikeuksia ja henkilötietosuoja.

EU:n kansalaiset opiskelevat, työskentelevät, harjoittavat liiketoimintaa, solmivat avioliittoja ja saavat lapsia yhä enemmän eri jäsenvaltioissa. Tämän vuoksi **jäsenvaltioiden välistä oikeudellista yhteistyötä** on parannettava asteittain. On luotava yhteyksiä eri oikeusjärjestelmien välille, vahvistettava yhteisiä välineitä, kuten Eurojustia, ja jatkettava uusien välineiden kehittämistä. Tästä on esimerkkinä Euroopan syyttäjävirsto, jonka tehtävänä olisi puuttua unionin talousarvioon vaikuttaviin petoksiin. Lisäksi on huolehdittava tuomioistuinten tuomioiden vastavuoroisesta tunnustamisesta, jotta kansalaiset ja yritykset voivat käyttää oikeuksiaan helpommin koko unionin alueella.

## 8. Kohti uudenlaista maahanmuuttopolitiikkaa

Välimerellä viime aikoina tapahtuneet tragediat ovat osoittaneet, että EU:n on kehitettävä muuttoliikkeen hallintaa kokonaisvaltaisesti. Tämä on ennen kaikkea humanitaarinen velvollisuus. Olen vakuuttunut siitä, että meidän on tehtävä läheistä yhteistyötä **solidaarisuuden hengessä**, jotta Lampedusan edustalla tapahtuneen onnettomuuden kaltaisia tilanteita ei enää syntyisi.

Apua tarvitsevia on suojeltava eurooppalaisten arvojen pohjalta vahvan **yhteisen turvapaikkapolitiikan** avulla. Hiljattain sovittu yhteinen turvapaikkajärjestelmä on pantava täytäntöön kaikilta osin, ja sen soveltamiseen liittyvät erot jäsenvaltioiden välillä on poistettava. Aion myös tutkia, voisiko Euroopan turvapaikka-asioiden tukivirsto auttaa EU:n ulkopuolisia maita ja jäsenvaltioiden viranomaisia pakolaistilanteen ja turvapaikkahakemusten käsittelemisessä hätätilanteissa tilanteen salliessa jo lähtömaassa.

Haluan edistää **uudenlaista laillista maahanmuuttoa koskevaa EU:n politiikkaa**. Tämän politiikan avulla voitaisiin vastata erityisosaamisen tarpeeseen ja houkutella Eurooppaan lahjakkaita ihmisiä helpottamaan unionin väestökehitykseen liittyvien ongelmien ratkaisemista. Haluan, että nämä muuttajat näkevät Euroopan vähintään yhtä kiinnostavana kuin Australian, Kanadan tai Yhdysvallat. Aion ensi töikseni tarkistaa sinistä korttia koskevaa lainsäädäntöä ja puuttua sen riittämättömään täytäntöönpanoon.

Uskon myös, että **laittomaan muuttoliikkeeseen** on puututtava määrätietoisemmin erityisesti kehittämällä yhteistyötä EU:n ulkopuolisten maiden kanssa esimerkiksi takaisinoton osalta.

Nimeän erityisesti **muuttoliikkeestä vastaavan komission jäsenen**, joka hoitaa tehtävänsä yhteistyössä jäsenvaltioiden ja asianomaisten EU:n ulkopuolisten maiden kanssa.

Lisäksi on **turvettava Euroopan rajat**. Yhteinen turvapaikka- ja maahanmuuttopolitiikka toimii vain siinä tapauksessa, että onnistumme pysäyttämään hallitsemattoman laittomien muuttajien virran. Tästä syystä on parannettava EU:n ulkorajayhteistyöstä huolehtivan viraston Frontexin toimintakykyä. Vain 90 miljoonan euron vuosittainen budjetti ei alkuunkaan takaa Euroopan yhteisten rajojen valvomisen edellyttämiä resursseja. On yhdistettävä jäsenvaltioiden resursseja Frontexin työn tukemiseksi. Lisäksi eurooppalaisia rajavartioryhmiä on saatava nopeasti käyttöön Frontexin yhteisoperaatioissa ja rajainterventioissa. Tämä on kaikkien jäsenvaltioiden, niin pohjoisten kuin eteläistenkin, yhteinen velvollisuus, ja se on täytettävä yhteisvastuun hengessä.

Ihmiskauppaa koskevia yhteisiä eurooppalaisia sääntöjä on sovellettava ja niiden täytäntöönpanoa on tehostettava, jotta **ihmiskauppiat** voidaan saattaa vastuuseen teoistaan. Hädänalaisia tai vainottuja ihmisiä hyväksikäyttävien rikollisten on aika ymmärtää, että heitä seurataan Euroopan unionissa valppaasti ja että he joutuvat vastaamaan teoistaan oikeudessa.

## 9. Vahvempi maailmanlaajuinen toimija

Unionin on vahvistuttava ulkopolitiikan alalla. Ukrainan kriisi ja Lähi-idän huolestuttava tilanne osoittavat, kuinka tärkeää EU:n on olla ulkopoliittisesti yhtenäinen. Tässä on vielä paljon työtä.

Mielestäni EU:n yhteinen ulkopolitiikka ei nykyisellään toimi riittävän hyvin. Tarvitsemme parempia mekanismeja, joilla voidaan ennakoida tapahtumia riittävän varhain ja määrittää nopeasti yhteisiä ratkaisuja. EU:n ulkoisten toimien välineet on koottava yhteen tehokkaammin. Kauppapolitiikka, kehitysapu, osallistuminen kansainvälisiin rahoituslaitoksiin ja EU:n naapuruuspolitiikka on yhdistettävä ja aktivoitava noudattamaan yhteistä logiikkaa.

**Unionin uuden ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan** on oltava vahva ja kokenut toimija, joka pystyy yhdistämään kansallisia ja EU-tason välineitä sekä kaikkia komission käytettävissä olevia välineitä aiempaa tehokkaammalla tavalla. Hänen on toimittava yhteistyössä kauppapolitiikasta, kehitysyhteistyöstä ja humanitaarisesta sekä naapuruuspolitiikasta vastaavien

komissaarien kanssa. Tämä edellyttää sitä, että korkea edustaja toimii laaja-alaisemmin komission jäsenten kollegiossa. Tämän mahdollistamiseksi aion valtuuttaa muut ulkosuhteiden alan komissaarit toimimaan **korkean edustajan sijaisena** sekä kollegion toiminnassa että kansainvälisissä yhteyksissä.

Mielestäni EU:ta on vahvistettava myös **turvallisuus- ja puolustuskysymyksissä**. EU:n valta on toki pääasiassa "pehmeää". Vahvinkaan pehmeä valta ei kuitenkaan pitkällä tähtäimellä selviä ilman vähintään jonkinlaisia yhdennettyjä puolustusvalmiuksia. Lissabonin sopimus mahdollistaa sen, että jäsenvaltiot voivat halutessaan yhdistää puolustusvalmiutensa pysyvän rakenteellisen yhteistyön muodossa. Tämä tarkoittaa sitä, että jäsenvaltiot voivat tarvittaessa osallistua EU:n yhteisiin toimiin kriisialueilla, mikä olisi ollut tarpeen alusta alkaen esimerkiksi Malissa tai Etelä-Sudanissa. Jäsenvaltioiden olisi myös lisättävä puolustusalan hankintojen synergiaa. Niukkojen resurssien aikoina tavoitteet on sovittava resursseihin, jotta vältetään ohjelmien päällekkäisyys. Puolustustarvikkeisiin tehtävistä investoinneista yli 80 prosenttia toteutetaan EU:ssa edelleen kansallisella tasolla. Sen vuoksi yhteistyön lisääminen puolustusalan hankinnoissa on ajankohtaista jo pelkästään julkisen talouden näkökulmasta.

EU:n **laajentuminen** on ollut historiallinen menestystarina, joka on tuonut maanosaamme rauhan ja vakauden. Unionin ja sen kansalaisten on nyt kuitenkin sulateltava kymmenen vuoden aikana toteutunutta 13 uuden jäsenvaltion liittymistä unioniin. EU:n on pidettävä taukoa laajentumisesta, jotta voimme lujittaa 28 jäsenvaltion kesken saavutettua. Tämän vuoksi kaudellani komission puheenjohtajana jatketaan meneillään olevia neuvotteluja, ja erityisesti Länsi-Balkanin maiden on pidettävä tähtäimessään osallistuminen Euroopan yhdentymiskehitykseen, mutta **seuraavien viiden vuoden aikana EU ei laajene**. Itäisen naapurialueemme maiden, kuten Moldovan ja Ukrainan, kanssa on tiivistettävä yhteistyötä, assosiaatiota ja kumppanuutta taloudellisten ja poliittisten siteiden lujittamiseksi entisestään.

## 10. Demokraattisen muutoksen unioni

Euroopan komission puheenjohtajan ehdottaminen ja valinta Euroopan parlamentin vaalien tuloksen pohjalta on luonnollisesti tärkeää, mutta se on vasta ensimmäinen vaihe muokattaessa koko Euroopan unionia demokraattisempaan suuntaan. Johtamani Euroopan komissio sitoutuu siihen, että vuoden 2010 puitesopimuksessa vahvistettuun erityiskumppanuuteen Euroopan parlamentin kanssa haetaan uutta puhtia. **Haluan käydä kanssanne poliittista, en teknokraattista, vuoropuhelua**. Aion lähettää tärkeisiin kolmikantaneuvotteluihin aina poliittisia edustajia ja odotan neuvoston toimivan samoin.

Sitoudun myös parantamaan **läpinäkyvyyttä yhteydenpidossa sidosryhmiin ja lobbaajiin**. Kansalaisilla on oikeus tietää, keitä komissaarit ja komission henkilöstö, Euroopan parlamentin jäsenet ja neuvoston edustajat tapaavat lainsäädäntöprosessin yhteydessä. Sen vuoksi aion ehdottaa parlamentille ja neuvostolle toimielinten välistä sopimusta pakollisen, kaikki kolme toimielintä kattavan edunvalvontarekisterin perustamisesta. Komissio johtaa tätä prosessia esimerkillään.

Lisäksi aion laittaa alulle **muuntogeenisten organismien hyväksymiseen sovellettavan lainsäädännön** tarkistamisen. Mielestäni ei ole oikein, että nykyisten sääntöjen mukaan komissiolla on oikeudellinen velvollisuus hyväksyä uudet organismit tuontia ja jalostusta varten, vaikka selvä enemmistö jäsenvaltiosta vastustaa sitä. Komissiolla olisi oltava mahdollisuus antaa demokraattisesti valittujen hallitusten enemmistön kannalle vähintäänkin yhtä suuri painoarvo kuin tieteellisille todisteille, erityisesti kun on kyseessä syömämme ravinnon ja elinympäristömme turvallisuus.

Pidän suhdetta **kansallisiin parlamentteihin** erittäin tärkeänä erityisesti toissijaisuusperiaatteen täytäntöönpanon osalta. Aion tutkia tapoja parantaa vuorovaikutusta niiden kanssa keinona tuoda Euroopan unioni lähemmäs kansalaisia.

\* \* \*

Jos tulen valituksi komission puheenjohtajaksi, laatimaani työllisyyden, kasvun, oikeudenmukaisuuden ja demokraattisen muutoksen ohjelmaa käytetään lähtökohtana unionin vuotuiselle ja monivuotiselle suunnittelulle. Sen yhteydessä voimme hyödyntää myös unionin strategista ohjelmaa muutoksen aikoina, jonka Eurooppa-neuvosto hyväksyi 27. kesäkuuta 2014, sekä suuntaviivoja, joita Euroopan parlamentti antaa tulevana kuukausina.

Katson, että Euroopan poliittista toimintaohjelmaa on muokattava tiiviissä kumppanuussuhteessa Euroopan komission ja Euroopan parlamentin kesken ja yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa. **Poliittinen priorisointi paremman, tarkemmin kohdennetun unionin perustana toimii ainoastaan, jos se toteutetaan yhteistyössä unionin toimielinten ja jäsenvaltioiden kesken, yhteisömenetelmän mukaisesti.**

Komission puheenjohtajan tehtävä on puolustaa EU:n yleistä etua. Tähän kuuluu työskentely kaikkien kanssa, kuuluivatpa ne euroalueeseen tai eivät, olivatpa ne mukana Schengenin sopimuksessa tai eivät, kannattivatpa ne yhdentymisen syventämistä tai eivät. Uskon vakaasti, että meidän on edettävä unionina. **Kaikkien ei tarvitse välttämättä edetä samalla nopeudella** - perussopimukset takaavat sen, ja olemme havainneet voivamme toimia erilaisten järjestelyiden pohjalta. Niiden, jotka haluavat edetä pidemmälle ja nopeammin, pitäisi voida tehdä niin. Tämä on erityisen tärkeää euroalueella, jolla on jatkettava euron perusteiden lujittamista syventämällä integraatiota. Ja se olisi tehtävä säilyttäen sisämarkkinoiden eheys ja suojaten euroalueen ulkopuolella olevien oikeuksia. Kuten kaikissa perheissä, jännitteitä ja erimielisyyksiä esiintyy aika ajoin. Olen koko kampanjani ajan tehnyt selväksi, että olen valmis kuuntelemaan jokaisen jäsenvaltion huolia ja auttamaan ratkaisujen löytämisessä.

Aion keskittää uuden komission työn työllisyyden, kasvun, oikeudenmukaisuuden ja demokraattisen muutoksen ohjelman ja sen kymmenen painopisteen ympärille. Aion organisoida uuden komission tavalla, jossa otetaan huomioon nämä kymmenen painopistealuetta ja jolla varmistetaan niiden kaikkien ripeä ja tehokas täytäntöönpano.

Teen parhaani varmistaakseni **sukupuolten tasapuolisen edustuksen valittaessa komission johtotehtävien haltijoita, sekä poliittisella että hallinnollisella tasolla.**

Sukupuolten tasapuolinen edustus ei ole ylellisyyttä, vaan poliittinen välttämättömyys, ja sen pitäisi olla itsestään selvää kaikille, myös jäsenvaltioidemme johtajille heidän ehdottaessaan seuraavan komission jäseniä. Ottamalla tämän huomioon jäsenvaltioiden hallitukset voivat osoittaa sitoutumistaan uuteen, demokraattisempaan asenteeseen muutosten aikakaudella.

Toivon Euroopan parlamentin valitsevan minut tänään työllisyyden, kasvun, oikeudenmukaisuuden ja demokraattisen muutoksen ohjelman perusteella. Mitä suurempi enemmistö tukee minua ja ohjelmaani, sitä vahvemmin pystyn muokkaamaan uutta komissiota ja sitä tehokkaammin pystyn toteuttamaan ohjelmassa esitetyt tavoitteet ripeästi.

**"Tällä kertaa on toisin"** oli Euroopan parlamentin vaalikampanjan iskulause. Osoittakaamme yhteistyössä, että pystymme pitämään tämän lupauksen, että yhdessä voimme todella muuttaa ja uudistaa Eurooppaa ja että teemme yhdessä työtä palauttaaksemme kansalaisten luottamuksen Eurooppa-hankkeeseen. Minä teen parhaani sen eteen.



Jean-Claude Juncker

## Uusi alku Euroopalle

### Avauspuheenvuoro Euroopan parlamentin täysistunnossa

*Strasbourg 15. heinäkuuta 2014*



Toukokuussa pidetyissä Euroopan parlamentin vaaleissa unionin kansalaiset ilmaisivat tahtonsa. Heidän viestinsä oli vahva, joskin ehkä hieman ristiriitainen. Meidän tehtävämme on antaa heille vastaus, nyt ja tulevina vuosina. Meidän on vastattava kansalaisten odotuksiin, huoliin, toiveisiin ja unelmiin; niin, Euroopassa on sijaa myös unelmille. Esittelen nyt täällä Euroopan parlamentissa, eurooppalaisen demokratian ytimessä, yleislinjat seuraavan komission työskentelylle. Kyse on nimenomaan yleisistä linjauksista. Ne on toimitettu teille myös kirjallisesti kaikilla virallisilla kielillä, koska kaikki kielet ovat yhtä arvokkaita. Haluankin kiittää kääntäjiä, jotka pääsivät viimeistelemään tekstiä vasta myöhään eilisiltana. Komission yksityiskohtaisen työohjelman laativat aikanaan ne komission jäsenet, jotka te syksyllä valitsette tuohon tehtävään.

Toimikautensa juuri aloittanut parlamentti on erilainen kuin edeltäjänsä. Se on ensimmäinen parlamentti, joka käytännössä valitsee komission puheenjohtajan. Te valitsette puheenjohtajan uudessa hengessä. Heti vaalien jälkeen uusi parlamentti korosti, että vaalien tulos on otettava huomioon komission puheenjohtajan valinnassa. Tämä vaatimus antaa perussopimuksen 17 artiklan 7 kohdalle todellisen demokraattisen ja poliittisen merkityksen. Ilman parlamentin vaatimusta tuo määräys olisi jäänyt kuolleeksi kirjaimeksi. Puolustitte demokratian periaatetta, ja se oli oikein. Vaatiessaan demokratian noudattamista parlamentti tekee arvokasta työtä, joka ei ansaitse aiheetonta kitkerää kritiikkiä eikä vihjailua pahantahtoisista tarkoituspörstä. Haluan myös kiittää muita kärkiehdokkaita, jotka toivat demokraattiseen keskusteluun oman vahvan panoksensa. Jos jokin toinen poliittinen ryhmä olisi voittanut vaalit, olisin ollut ensimmäisenä vaatimassa, että parlamentti antaisi sen kärkiehdokkaalle tehtävän muodostaa seuraava komissio.

Parlamentti ja komissio ovat unionin johtavat toimielimet. Siksi on luontevaa, että komission puheenjohtaja ja parlamentin puhemies ja nämä toimielimet pitävät yllä erityisiä suhteita sekä suunnitellessaan tulevia toimia että toteuttaessaan niitä. Olemme unionin toimijoita, emme Eurooppa-neuvoston tai ministerineuvoston vastustajia. EU ei ole vastatusten valtioiden tai kansakuntien kanssa – nehän eivät ole mitään tilapäisiä keksintöjä, vaan edustavat historiallista jatkumoa. Parlamentti ja komissio puolustavat yhteistä etua, ja toivon, että teemme sen yhteisvoimin.

Eurooppa-neuvosto tekee ehdotuksen komission puheenjohtajasta. Tämä ei tee hänestä valtion- ja hallitusten päämiesten sihteeriä. Komissio ei ole mikään tekninen lautakunta, johon kuuluvat huippuvirkamiehet toteuttavat jonkin toisen toimielimen määräyksiä. Komissio on poliittinen elin. Haluan tehdä siitä entistä poliittisemmän, erittäin poliittisen. Komission kokoonpanon tulee heijastaa muotoutumassa olevaa aatteellisen enemmistön moniarvoisuutta. Toivon, että Eurooppa-neuvosto noudattaa oman rakenteensa määrittämisessä samaa periaatetta.

Tämä parlamentti valitsee komission puheenjohtajan. Se ei tarkoita, että puheenjohtaja ottaa teiltä vastaan määräyksiä. En aio ryhtyä Euroopan parlamentin adjutantiksi. Sen sijaan voitte luottaa siihen, että jos joku komissaareista menettää luottamukseenne, olen valmis erottamaan hänet, ja että olen periaatteessa valmis tekemään säädösehdotuksia, kun sitä edellytätte.

Myös oikeus esittää kysymyksiä säilyy ennallaan.

Aion pyytää komissaareja osallistumaan keskeisiin trilogeihin useammin ja toivon, että neuvosto tekee samoin. Huolehdin siitä, että edunvalvontarekisteristä tulee julkinen ja siihen kirjautumisesta pakollista. Haluan eurooppalaisten tietävän, kuka on puhunut kenenkin kanssa, ja toivon, että muut toimielimet seuraavat tässä meidän esimerkkiämme.

Huolehdin myös siitä, että muuntogeenisiä organismeja koskevia lupamenettelyjä tarkistetaan. En halua, että komissio voi päättää jonkin asian vastoin jäsenvaltioiden enemmistön kantaa.

Yleensäkin kehottaisin jättämään sikseen ideologiset keskustelut, jotka vain syventävät jakolinjoja. Käykäämme sen sijaan rakentavia keskusteluja, joissa tukeudutaan vahvoihin näkemyksiin ja kauaskantoisiin visioihin. Kannatan käytännönläheisiä toimintatapoja. On parasta keskittyä konkreettisiin toimiin, joiden avulla voidaan saavuttaa myönteisiä tuloksia kaikkien eurooppalaisten hyväksi. Ei väsytetä yleisöä institutionaalisilla väittelyillä, jotka vain etäännyttävät meidät siitä, mikä on olennaista – kansalaisista. Pyytäisin myös hallituksia vastustamaan useammin kiusausta kritisoida kotona niitä päätöksiä, joiden tekemiseen ne ovat osallistuneet Brysselissä.

Jos on täällä kannattanut jotakin ajatusta, ei pidä vastustaa sitä muualla. Älkää kehuko neuvoston kokouksen jälkeen, että te olette voittaneet ja muut ovat hävinneet. Euroopassa voitamme yhdessä, ja yhdessä myös häviämme.



EU:sta on tullut vaikeasti ymmärrettävä, koska sen ominaisuuksia usein liioitellaan. On aika lopettaa keskittyminen pelkästään kansallisiin ongelmiin. Euroopan on pelattava joukkueena. Yhteisömenetelmä on vaativa, mutta todistetusti tehokas tapa hoitaa asioita, ja sitä paitsi hallitustenvälisiä aloitteita uskottavampi. On aika antaa taas yhteisömenetelmälle sille kuuluva arvo.

Eurooppa on menettänyt uskottavuuttaan.

Etäisyys Euroopan unionin ja sen kansalaisten välillä kasvaa. Täytyy olla täysin sokea ja kuuro, jos ei tätä näe ja kuule.

Euroopan unionilta penätään hyvin usein selityksiä, ja usein ollaan tilanteessa, jossa olisi viestittävä paremmin, mistä Euroopassa on kyse.

Eurooppa tarvitsee laajan uudistusohjelman.

Nykyinen keinovalikoima ei ole täydellinen. Sitä on laajennettava. Usein ihmiset pelkäävät uudistuksia. He näkevät niissä uhkia ja riskejä. Riskien välttäminen on kuitenkin suurempi riski. Meidän on otettava riskejä Euroopan kilpailukyvyn lisäämiseksi.

Euroopan unioni on menettänyt kansainvälistä ja globaalia kilpailukykyään.

Olemme jääneet jälkeen, koska olemme polkeneet paikoillamme. Nyt on päästävä taas vauhtiin.

Kilpailukyky liitetään usein yksipuoliseen hyvinvointivaltion heikentämiseen. Kilpailukyky ei kuitenkaan lisääny hyvinvointivaltiota heikentämällä. Kilpailukyvyn lisäämiseen tarvitaan monipuolista keinovalikoimaa. Näin on tehtävä, jos halutaan, että Euroopan unioni on hyvä paikka asua ja houkutteleva myös sijoittajien kannalta.

Tähän liittyy myös periaate, että talouden on oltava ihmisten palveluksessa eikä päinvastoin. Talouden on palveltava ihmistä.

Tämä tarkoittaa, että sisämarkkinasäännöt eivät ole tärkeämpiä kuin sosiaaliset säännöt, jotka muutenkin ovat vain vähimmäisnormeja. Sisämarkkinat eivät ole aina automaattisesti etusijalla; myös sosiaalikesymyksillä on oltava Euroopassa paikkansa.

Olen vannoutunut sosiaalisen markkinatalouden kannattaja. Ludwig Erhardtia lainaten: ”hyvinvointia kaikille”. Ei ”hyvinvointia joillekin harvoille”. Talouden ja sosiaalipolitiikan periaatteena on oltava hyvinvoinnin luominen kaikille. Kriisin yhteydessä on usein sanottu, että sosiaalinen markkinatalous on epäonnistunut. Ei, hyvät naiset ja herrat, sosiaalinen markkinatalous ei ole epäonnistunut, vaan epäonnistujia ovat ne, jotka voitonhimossaan, rahanhimossaan ja pikavoittojen toivossa ovat rikkoneet sosiaalisen markkinatalouden kardinaalilyhyitä vastaan.

Sosiaalinen markkinatalous toimii vain, jos siihen liittyy työmarkkinaosapuolten vuoropuhelu. Tämä vuoropuhelu on kriisivuosina kärsinyt, ja sitä on elvytettävä,

kansallisella tasolla – ja varsinkin – eurooppalaisella tasolla. Puheenjohtajana haluan tukea työmarkkinaosapuolten vuoropuhelua.

Yritystoiminnan turvaaminen edellyttää kasvua, ei velkarahoitettuja elvytysohjelmia, joilla on vain lyhytaikainen vaikutus työmarkkinoihin. Tarvitsemme kestävä kasvua, joka jatkuu yli vuosikymmenten. Tarvitsemme kunnianhimoisen työllisyys-, kasvu-, investointi- ja kilpailukykypaketin. Miksi? Koska Euroopassa on paljon ihmisiä, jotka meidän on saatava takaisin rakentamaan Eurooppaa, takaisin aktiiviseen elämään. Kasvupaketeilla, kilpailukykypaketeilla ja investointiohjelmilla on vain yksi tarkoitus: tuoda ihmiset takaisin yhteiskunnan keskiöön.

Euroopan unionissa on nykyisin ylimääräinen 29. valtio. Se on työttömien valtio: valtio, jossa nuorilla ei ole työtä, valtio, jossa on syrjäytettyjä, poisotkittuja ja kyydistä jääneitä. Haluaisin, että näin ei olisi. Siksi ehdotan kunnianhimoista investointiohjelmaa. Haluaisin esittää tämän kasvu-, investointi-, kilpailukyky- ja työllisyysohjelman helmikuuhun 2015 mennessä.

Haluaisin, että saisimme seuraavien kolmen vuoden aikana liikkeelle 300 miljardin euron suuruiset julkiset ja ennen kaikkea yksityiset investoinnit. Sen me teemme, ja olisin kiitollinen, jos parlamentti tukisi minua tässä. Voimme käyttää olemassa olevia rakennerahastoja ja Euroopan investointipankin nykyisiä ja tulevia välineitä tähän kohdennetusti. Tarvitsemme koordinoituja investointeja infrastruktuurihankkeisiin, laajakaistaan, energiaverkkoihin ja teollisuuskeskittymien liikenneinfrastruktuuriin. Tarvitsemme Euroopan uudelleenteollistumista. Siksi on investoitava myös teollisuuteen: tutkimukseen, kehitykseen ja uusiutuvaan energiaan. Uusiutuva energia ei ole vain ekointoilijoiden pelikenttä. Uusiutuvan energian kehittäminen on edellytys sille, että huomisen Eurooppa voi tarjota todella vahvoja ja pysyviä ja sijaintietuja maailman muihin alueisiin verrattuna.

Vahvemmin investoiva Eurooppa on kasvavan hyvinvoinnin ja lisääntyvien työpaikkojen Eurooppa. Investoinnit ovat työttömän paras liittolainen. Investointien rinnalla on kehitettävä nuorisotakuuta. Haluaisin, että nuorisotakuun ikäraja nostettaisiin vähitellen 25:stä 30:een. Investointeja voidaan tehdä kohdennetusti vain vähentämällä byrokratiaa, etenkin pieniltä ja keskisuurilta yrityksiltä.

Pienyritykset eivät ole suurkapitalisteja. He tekevät kovasti työtä ja luovat työpaikkoja. Pienten ja keskisuurten yritysten eteen on tehtävä enemmän ja ennen kaikkea vähennettävä määrätietoisesti byrokraattista ylisääntelyä. Meidän on sovellettava toissijaisuusperiaatetta tosissamme. Maastrichtin sopimuksesta asti olemme puhuneet toissijaisuusperiaatteen oikeasta soveltamisesta. Periaatteen soveltaminen on kuitenkin puutteellista. Puhumisen sijaan meidän pitäisi vähentää byrokratiaa ja huolehtia siitä, että Euroopan komissio – ja Euroopan unioni – ei sekaannu ihmisten elämään kaikenlaisissa pikkuasioissa vaan huolehtii todella suurista eurooppalaisista ongelmista. Kaikista Euroopan ongelmista ei saa tulla Euroopan unionin ongelmia. Meidän on huolehdittava isoista asioista.

Arvoisa puhemies, kaikessa tässä on luonnollisesti noudatettava vakaussopimusta. Emme muuta vakaus- ja kasvusopimuksen perusteita. Tämän on Eurooppa-neuvosto todennut, ja pidän kiinni tästä periaatteesta.

Yhteisen rahan käyttöönoton yhteydessä luvattiin vakautta. Vakaus ei ole vain sisäänpääsyvaatimus vaan pysyvä ehto. Vakautta luvattiin. Eurooppa ei saa rikkoa lupauksiaan, enkä minä tule niitä rikkomaan.

Eurooppa-neuvosto on kuitenkin aivan oikein todennut, että meidän on myös käytettävä sitä joustovaraa, jonka vuosina 2005 ja 2011 uudistettu vakaussopimus sisältää, ja hyödynnettävä vakaus- ja kasvusopimuksen kasvupuolta täysimääräisesti. Niin me olemme ennenkin tehneet, ja niin me teemme tulevaisuudessakin entistä voimallisemmin. Siksi toteankin, että ei sovi aliarvioida EU:n tähänastisia aikaansaannoksia. Olen ollut euroryhmän puheenjohtaja. Onneksi en ole enää. Se ei todellakaan ollut mikään laiskanvirka. Rohkenen epäillä, että tehtävä, johon nyt olen hakemassa, ei ole yhtään helpompi. Meidän täytyi eurokriisin aikana – joka itse asiassa oli velkakriisi – korjata palavaa lentokonetta ilmassa. Se ei ollut helppoa eikä siinä aina osoitettu suurta valtiomiesmäisyyttä tai poliittista hienostuneisuutta, mutta olemme onnistuneet pitämään euroalueen koossa.

Hieman yli vuosi sitten keinottelijat veikkasivat, että euroalue hajoaisi. Se ei ole hajonnut. Monissa finanssikeskuksissa on lyöty vetoa sen puolesta, että Kreikka eroaa euroalueesta.

Olen tehnyt kaikkeni, ja olen ylpeä siitä, että Kreikka on edelleen Euroopan talous- ja rahaliiton jäsen.

Olemme kuitenkin tehneet myös virheitä. Palavan lentokoneen korjaaminen ilmassa ei ole helppo tehtävä. Siinä polttaa toisinaan näppinsä.

Jos tulevaisuudessa vielä tarvitaan sopeutusohjelmia – enkä muuten pidä välttämättömänä, että sellaisia lähivuosina tarvittaisiin – haluaisin, että ennen sopeutusohjelman soveltamista selvitetäisiin tarkasti sen sosiaaliset vaikutukset. Haluaisin tietää, miten sopeutusohjelmat vaikuttavat ihmisten elämään.

Tulevaisuudessa sopeutusohjelmat eivät ole mahdollisia ilman sosiaalisten vaikutusten arviointia.

Haluaisin, että sopeutusohjelmia käsiteltäessä meillä olisi aina suunnitelma B, johon voisimme turvautua, jos makrotaloudelliset ennusteet eivät pidä paikkaansa. Jos kasvu on hitaampaa kuin sopeutusohjelman perustana oleva kasvu, sopeutusohjelmaa on voitava mukauttaa. Siksi kannatan rinnakkaisen suunnitelma B:n esittämistä.

Haluaisin, että mietimme uudelleen, millainen väline troikan pitäisi olla.

Parlamentti on asiaa koskevissa mietinnöissä todennut, että nyky muodossaan troikan työltä puuttuu demokraattinen oikeutus. Siltä puuttuu demokraattinen oikeutus ja parlamentaarinen ulottuvuus. Troikkaa on muutettava, ja siitä on tehtävä demokraattisempi, parlamentaarisempi ja poliittisempi. Sen me teemme.

Emme voi käyttää rahaa, jota meillä ei ole. Velkojen ja vajeiden tilalle tarvitaan ideoita. Ideat ovat jo olemassa: on hyödynnettävä paremmin digitaalitekniikan tarjoamia rajat ylittäviä mahdollisuuksia. On purettava kansalliset suojamuurit

televiestinnän sääntelyssä, tekijänoikeuksissa ja tietosuojanormeissa. Samoin on purettava kansalliset suojamuurit radiotaajuuksien hallinnoinnissa. Meidän on kaadettava nämä kasvun esteet. Verkkovierailumaksut on poistettava Euroopasta, ja ne poistetaan. Jos onnistumme toteuttamaan todelliset digitaaliset sisämarkkinat, voimme lisätä kasvua Euroopassa 250 miljardin euron arvosta. Me teemme sen.

Kuten Ukrainan kriisin yhteydessä on monesti todettu, tarvitaan joustavaa energiaunionia ja tulevaisuuteen suuntautuvaa ilmastonmuutospolitiikkaa. Euroopan energiapolitiikkaa on uudistettava, ja sen avulla on luotava uusi Euroopan energiaunioni. Meidän on koottava yhteen resursseja, yhdistettävä infrastruktuureja ja käytettävä yhteistä neuvotteluvoimaamme suhteessa muihin maihin. EU:n energialähteitä on monipuolistettava ja useiden jäsenmaiden energiariippuvuutta vähennettävä.

Haluan Euroopan unionin olevan maailman johtava uusiutuvan energian käyttäjä. Panostamme merkittävästi siihen, että erityisesti rakennusten energiatehokkuutta parannetaan enemmän kuin vuoden 2020 tavoite edellyttää. Jos haluamme olla uskottavia ja suuntautua tulevaisuuteen, energiatehokkuuden parantamiselle asetettu sitova 30 prosentin tavoite, joka on saavutettava vuoteen 2030 mennessä, on mielestäni minimi. Emme voi esittää olevamme ilmastonmuutospolitiikan kärjessä, elleme lisää uskottavuuttamme energiatehokkuuden suhteen.

Sisämarkkinat on saatava valmiiksi. Jos onnistumme siinä, saamme luotua Euroopan talouteen vielä 200 miljardia euroa lisäarvoa. Meidän on onnistuttava.

Meidän on täydennettävä pankkeja koskevia uusia eurooppalaisia sääntöjä pääomamarkkinaunionilla. Pääomamarkkinoita olisi edelleen kehitettävä ja yhdennettävä talouden rahoituksen tehostamiseksi. Tämä vähentäisi erityisesti pk-yritysten pääoman hankintakustannuksia.

Työntekijöiden vapaa liikkuvuus on aina ollut yksi sisämarkkinoiden peruspilareista. Puolustan tätä periaatetta.

Vapaa liikkuvuus ei ole uhka vaan mahdollisuus. Sääntöjä ei muuteta. Kansallisten viranomaisten asia on torjua vilppiä ja väärinkäytöksiä. Aion aloittaa lähetettyjä työntekijöitä koskevan direktiivin ja sen täytäntöönpanon kohdennetun uudelleentarkastelun. Sosiaalista polkumyyntiä on torjuttava, ja me teemme sen.

Tulen taistelemaan veronkiertoa ja veropetoksia vastaan. Kannatan yhteisen yhdistetyn yhtiöveropohjan ja finanssitransaktioveron hyväksymistä EU:n tasolla. Rahanpesua on torjuttava, ja me teemme sen.

Talous- ja rahaliiton osalta haluaisin huomauttaa, että kriisi ei ole vielä ohi.

The crisis is not over.

Niin kauan kuin 25 miljoonaa miestä ja naista on vailla työtä, kriisi ei ole ohi. Kriisi on ohi vasta kun vallitsee täystyöllisyys. Siihen asti talouspolitiikkaa on koordinoitava nykyistä paremmin. On luotava yhteinen taloushallinto, ja me teemme sen. Tarvittavien rakenneuudistusten toteuttamisessa rima on asetettava korkealle, sillä

keskipitkällä aikavälillä rakenneuudistukset edistävät osaltaan Euroopan talouden kasvua. Talous- ja rahaliittoon kuuluvat jäsenvaltiot toteuttavat kukin omia toimenpiteitään, ja olisi pohdittava, miten tätä työtä voitaisiin tukea taloudellisin kannustimin. Tätä varten on harkittava euroalueen oman rahoituskapasiteetin käyttöönottoa.

On päästävä eroon siitä kiusallisesta tilanteesta, että eurolla, jonka luemme maailman vahvimpiin valuuttoihin, on niin monta edustajaa, että heidän puheensa menevät väistämättä usein ristiin. Haluan, että talous- ja rahaliitolla ja eurolla on Maailmanpankissa ja IMF:ssä vain yksi edustaja, joka puhuu yhdellä äänellä.

Seuraava aiheeni onkin Yhdysvaltojen kanssa parhaillaan neuvoteltava vapaakauppasopimus. Olen sitä mieltä, että sopimus olisi tehtävä. Uskon, että maailman kaksi suurinta talousaluetta ja suurinta demokratiaa pystyvät yhdistämään voimansa niin, että siitä hyötyvät sekä amerikkalaiset että eurooppalaiset. Sopimusta ei kuitenkaan pidä tehdä hinnalla millä hyvänsä. Emme suostu tinkimään eurooppalaisista terveysnormeista emmekä sosiaalisista vaatimuksista. Emme myöskään suostu tinkimään tietosuojavaatimuksistamme. En halua neuvotella tietosuojasta amerikkalaisten ystäviemme kanssa. En liioin halua, että päätyisimme perustamaan rinnakkaisia ja salaisia tuomioistuimia. Sekä Yhdysvallat että Eurooppa ovat oikeusalueita, joten sovelletaan oikeutta.

Sopimusneuvottelut olisi käytävä mahdollisimman avoimessa hengessä. Ellei kaikkia tähän liittyviä asiakirjoja julkaista (strategisia neuvotteluohjeita tietysti lukuun ottamatta), sopimusta ei mielestäni voida tehdä. Jos siitä halutaan tehdä sekasopimus, joka edellyttää sekä EU:n että jäsenvaltioiden allekirjoitusta, se kaatuu julkiseen mielipiteeseen, se kaatuu tässä parlamentissa ja se kaatuu kansallisissa parlamenteissa. Olkaamme siis avoimempia, eihän meillä ole mitään salattavaa. Emme saa antaa sellaista vaikutelmaa, että salaamme jotakin. Meidän on työskenneltävä avoimesti ja julkaistava kaikki tarvittavat asiakirjat.

Euroopan unioni perustuu arvoihin. Voimme säilyttää uskottavuutemme muun maailman silmissä vain jos itse noudatamme perusarvoja tiukasti. Aion nimittää komissaarin, jonka vastuualueena on erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjan soveltaminen. EU:n on mahdollisimman pian liityttävä Euroopan neuvostossa tehtyyn Euroopan ihmisoikeussopimukseen.

Ehdotus syrjinnän vastaiseksi direktiiviksi on edelleen käsiteltävänä, ja pyrin vaikuttamaan niin, että se hyväksyttäisiin neuvostossa mahdollisimman pian ainakin keskeisiltä osiltaan.

Laillinen ja laitton maahanmuutto ovat aiheita, jotka herättävät kansalaisissa jatkuvaa huolta. Tarvitsemme yhteisen turvapaikkapolitiikan, ja sellaista aion ehdottaa. Meidän on myös pohdittava laillista maahanmuuttoa, jota Euroopassa tarvitaan seuraavien viiden vuoden aikana kipeästi. Meidän olisi pyrittävä siinä yhtä hyviin tuloksiin kuin mitä Yhdysvallat, Kanada ja Australia ovat saavuttaneet jo pitkään. Mekin pystymme samaan.

Meidän on suojattava ulkorajamme – siitä olette varmasti yhtä mieltä. Meidän on taisteltava niitä rikollisia vastaan, jotka pyrkivät hyödyntämään toisten hätää.

Eurooppaan pyrkijöitä on autettava jo ennen kuin he nousevat laivaan ylittäkseen Välimeren. Näin lujitetaan solidaarisuutta Pohjois- ja Etelä-Euroopan välillä. Laiton maahanmuutto ja pakolaisongelma eivät ole pelkästään Maltan, Kyproksen, Italian tai Kreikan ongelmia, ne ovat koko Euroopan asia.

En haluaisi tuhlata ulkopoliittikkaan suuria sanoja. Tarvitsemme kiireellisesti yhteistä ulko- ja turvallisuuspolitiikkaa. Minusta olisi toivottavaa, että eurooppalaiset ulkoministerit eivät enää vaikeuttaisi EU:n ulkoasiainedustajan työtä, ja pidän huolta siitä, että näin ei tapahdu. Yhteinen ulkopoliittikka edellyttää myös yhtenäistä esiintymistä ulospäin.

Muista sektoreista vastaavat komissaarit tukevat ulkoasiainedustajaa, jonka työsaara on laaja.

Puolustusasioissa ei ole kyse siitä, että Euroopan unionista tehtäisiin NATO:n kilpailija. Molempien on työskenneltävä yhdessä ja puhallettava yhteen hiileen. Tarvitsemme puolustuksessa tiiviimpää, Lissabonin sopimuksen mukaista yhteistyötä. Yhteistyötä on lisättävä ennen kaikkea hankinnoissa sen sijaan, että kilpailemme keskenämme täyttäessämme yhteisiä tarpeitamme.

Euroopan unioniin ei tule seuraavien viiden vuoden aikana uusia jäseniä. Tällä hetkellä ei ole näköpiirissä, että mikään ehdokasmaista, joiden kanssa neuvottelemme, voisi täyttää kaikki jäsenyyskriteerit vuoteen 2019 mennessä. Neuvotteluja kuitenkin jatketaan, ja muut Euroopan kansat ja maat tarvitsevat uskottavan Eurooppa-perspektiivin. Tämä koskee ennen kaikkea Länsi-Balkanin maita. Tämä kovia kokenut alue tarvitsee Eurooppa-perspektiiviä. Muuten menneisyyden haamut heräävät henkiin.

Olisin mielelläni käsitellyt pidempään sitä, millaisen teollisuuspolitiikan avulla voisimme Euroopassa nostaa teollisuuden osuuden BKT:sta 20 prosenttiin. Olisin myös halunnut puhua enemmän Ukrainasta. Haluan kertoa ukrainalaisille, että he ovat mielestämme eurooppalainen kansa, jolla on paikkansa Euroopassa.

Olisin halunnut selittää tarkemmin, miksi kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa olisi tärkeää ottaa käyttöön vähimmäispalkka ja taattu vähimmäistoimeentulo. Tämä on meidän tavoitteemme.

Olisin halunnut kertoa, että mielestäni yleishyödylliset ja julkiset palvelut on turvattava. Niistä ei pidä luopua hetkellisten tarpeiden vuoksi. Puolustakaamme eurooppalaista julkishallintoa!

Olisin halunnut puhua enemmän Afrikasta, missä on niin paljon ongelmia ja joka niin usein unohtetaan. Afrikasta, missä toisaalta on paljon resursseja, etenkin inhimillisiä resursseja. Emme saa unohtaa Afrikkaa. Meidän on vihdon päästävä eroon siitä alati toistuvasta tragediasta, että joka kuudes sekunti ihminen kuolee nälkään. Joka päivä 25 000 lasta kuolee nälkään. Niin kauan kuin 25 000 lasta näännyy nälkään jokikinen päivä, Euroopalla on vielä tehtävää. Euroopan velvollisuus on muuttaa tämä tilanne.

Meidän on aloitettava uudelleen alusta, on kuultava kansalaisia. Nyt ei kuitenkaan ole vallankumouksen aika, eikä myöskään vastavallankumouksen. Jos haluamme

saada kansalaiset jälleen kiinnostumaan Euroopasta, meidän on kerrottava, että olemme siitä ylpeitä. Olemme ylpeitä monista viime vuosikymmenten saavutuksista.

Usein sanotaan, ettei Euroopassa tarvitse enää miettiä sotaa ja rauhaa. Silti sodan ja rauhan teema kuuluu myös eurooppalaiseen keskusteluun. Olemme juuri joutuneet toteamaan, että Euroopan reunalla rauha ei ole edelleenkään itsestäänselvyys.

Saamme olla ylpeitä vanhempiemme ja isovanhempiemme sukupolvista, jotka taistelukentiltä ja keskitysleireiltä palattuaan tekivät kaikkien sotien jälkeen kuultavasta rukouksesta "ei koskaan enää sotaa" poliittisen ohjelman, jonka vahvuudet ovat yhä nähtävissä. Olemme heille paljosta velkaa.

Saamme olla ylpeitä myös 1990-luvulla toteutetusta laajentumisesta, jonka myötä kumottiin sodan jälkeen tehty synkkä päätös Euroopan kahtiajaosta. Euroopan historia ja maantiede sovitetiin jälleen yhteen ilman aseita, mutta määrätietoisesti. Haluankin osoittaa kunnioitukseni niitä kohtaan, jotka Keski- ja Itä-Euroopassa päättivät ottaa historian ohjat omiin käsiinsä, ryhtyä historian pelinappuloista historian tekijöiksi. Ei pitäisikään puhua enää vanhoista ja uusista jäsenvaltioista. On vain jäsenvaltioita, ei uusia eikä vanhoja!

Saamme olla ylpeitä myös yhteisestä rahasta. Yhteinen raha ei tuo Eurooppaan jakolinjoja vaan suojaa sitä.

Olin maani valtiovarainministerinä kahdenkymmenen vuoden ajan. Kahdesti vuodessa osallistuin Brysselissä valuuttakurssitarkistuksiin. Kahdesti vuodessa sain kokea käytännössä, miten valuuttakurssien heilahtelut horjuttivat Euroopan taloutta. Miten monesti näinkään eri maiden murtuvan, kun kilpailukyvyyn heikkeneminen pakotti ne devalvoimaan. Jouduin myös katkerana seuraamaan tilanteita, joissa ne, joiden olisi pitänyt korottaa rahansa ulkoista arvoa, eivät uskaltaneet sitä tehdä markkinoiden menettämisen pelossa, kun taas toiset eivät rohjenneet devalvoida omaa rahaansa inflaation pelossa.

Jos Euroopan valuuttajärjestelmä olisi ollut yhä voimassa Ukrainan tapahtumien aikana tai talous- ja finanssikriisin aikana, kun Euroopasta tuli maailmanlaajuisen taloudellisen kamppailun keskus, Euroopassa käytäisiin nyt valuuttasotaa. Ranska Saksaa vastaan, Saksa Italiaa vastaan, Italia Portugalia ja Espanjaa vastaan ja niin edelleen. Euron ja siihen liittyvän kurinalaisuuden ja tavoitteiden ansiosta vallitsee kuitenkin valuuttarauha, joka suojaa meitä. Euro suojaa Eurooppaa.

Ei Kreikkakaan halunnut lähteä rahaliitosta. Emmekä me halunneet sen lähtevän.

Missä olisimmekaan nyt ilman kuluneiden vuosikymmenten saavutuksia, jos emme olisi tehneet Euroopasta rauhan mannerta ja ottaneet käyttöön yhteistä rahaa, jos emme olisi tehneet Euroopasta maailman suurinta sisämarkkina-aluetta? Olisimme häviäjiä, aseettomia, maahan lyötyjä. Edeltäjiemme tekemän työn ja heidän vankan näkemyksensä ansiosta Eurooppa on nyt manner, missä ihmiset saavat elää rauhassa ja nauttia suhteellisen hyvistä oloista.

En halua, että Eurooppa seuraa historian kehitystä katsomosta. En halua, että Eurooppa vain katsoo sivusta, kun muut tekevät, toimivat ja edistyvät. Haluan, että Eurooppa on tapahtumien keskiössä, vie peliä eteenpäin, voittaa, suojaa ja on esikuvana muille. Tätä varten meidän on seurattava edellämme käyneiden Euroopan suurten rakentajien periaatteita ja näkemyksiä. Haluan mainita erityisesti komission vaikutusvaltaisen puheenjohtajan Jacques Delorsin. Hänen saappaitaan ei ole helppo täyttää, mutta hän on minulle ystävä ja opettaja, jonka työ inspiroi minua jatkuvasti. Haluan myös osoittaa kunnioitukseni François Mitterrandia kohtaan, joka totesi, että nationalismi johtaa sotaan. Siinä hän oli oikeassa.

Haluan mainita myös Helmut Kohlin, suurimman eurooppalaisen valtiomiehen, joka minulla on ollut kunnia tuntea henkilökohtaisesti.

Seuratkaamme heidän esimerkkiään: he ovat olleet kärsivällisiä, rohkeita ja määrätietoisia. Osoittakaamme mekin samaa rohkeutta, samaa määrätietoisuutta, samaa kärsivällisyyttä. Rohkeutta, kärsivällisyyttä ja määrätietoisuutta tarvitaan, kun edessä on pitkä matka ja kunnianhimoinen tavoite.

Yhdessä voimme tehdä suuri asioita Euroopan, sen kansalaisten ja koko maailman hyväksi.

Kiitos.



**Jean-Claude Juncker**  
Euroopan komission valittu puheenjohtaja

## **Euroopan pyörät pyörimään – pääkohdat puheenjohtajaksi valitun Junckerin puheesta Euroopan parlamentille**

Euroopan parlamentin täysistunnossa ennen kollegiosta  
järjestettävää äänestystä annettava lausunto

Strasbourg 22. lokakuuta 2014

## **Euroopan pyörät pyörimään – pääkohdat puheenjohtajaksi valitun Junckerin puheesta Euroopan parlamentille**

Euroopan parlamentin täysistunnossa ennen kollegiosta järjestettävää äänestystä annettava lausunto

### **Aika ryhtyä toimiin**

”Naapurustomme Ukrainasta Syyriaan ja Lähi-idästä Pohjois-Afrikkaan on epävakaa. Euroopan ulkorajoille suurin joukoin paremman elämän toivossa saapuvat maahanmuuttajat ovat muistutus siitä, että meidän on solidaarisuuden osoitusten lisäksi huolehdittava rajojen turvallisuudesta. Ebolan kaltaiset rajatylittävät terveysriskit herättävät kansalaisissa ymmärrettävästi huolestusta.

**Emme voi emmekä aio lakaista näitä ongelmia maton alle tai sulkea niiltä silmiämme.** Korostan, että Euroopan on nyt aika ryhtyä toimiin. Ja vakuutan parlamentille, että Euroopan ongelmia ei voi enää sivuuttaa.”

### **Irti siiloajattelusta**

”Kun esittelin tiimini 10. syyskuuta, halusin näyttää, että haluan tuloksia nopeasti ja tehokkaasti. Siksi komissioni ei ainoastaan näytä erilaiselta vaan myös työskentelee eri tavalla, ei osiensa summana vaan tiiminä, kollegiaalisena poliittisena elimenä, jossa ei ole tilaa siiloajattelulle eikä ryhmittymiin ja salkkujakoon perustuville raja-aidoille. Haluan poliittisen, toimeenpanevan komission, joka palvelee Euroopan kansalaisten yhteistä hyvää.”

### **Vastaus huolenaiheisiin**

”Kuulemiset ovat osoittaneet, että olette ehdottamastani tiimistä pääosin yhtä mieltä. Olette kuitenkin tuoneet esiin myös joitakin huolenaiheita, joko kuulemisissa tai ottamalla minuun suoraan yhteyttä. Olen valmis tarttumaan niihin rivakasti, koska pidätte niitä uuden komission toiminnan kannalta olennaisina.

Olen kuunnellut teitä huolellisesti ja selitän nyt lyhyesti, miten aion ratkaista esittämänne huolenaiheet:

1. Slovenialainen komissaari Violeta Bulc läpäisi kuulemisensa ennätysnopeasti. Sen tekivät mahdolliseksi salkkujaon muutokset, jotka saatiin toteutettua viivytyksettä. Violeta vastaa **liikenteestä**, kun taas väistyvän komission kokenut jäsen Maroš Šefčovič ottaa varapuheenjohtajana vastuulleen **energiaunionin**.
2. Olen päättänyt laajentaa Frans Timmermansin mandaattia sisällyttämällä siihen horisontaalisen vastuun **kestävästä kehityksestä**. Kuten tiedätte, kestävä kehitys on EU:n perussopimukseen (TEU-sopimuksen 3 artikla) kirjattu periaate, jonka jokaisen toimielimen on otettava huomioon kaikessa toiminnassaan ja politiikassaan. Se sisältyy myös EU:n perusoikeuskirjaan, josta Fransilla on horisontaalinen vastuu. Kestävyys ja ympäristöasiat ovat Euroopan kansalaisille tärkeitä. Uudella komissiolla on keinot niiden käsittelyyn: vahvat ympäristösalkut, isot budjetit ja tehokas sääntely.

3. Vastuu **lääkkeistä ja farmaseuttisista tuotteista** pysyy terveysasioiden pääosastossa, koska olen samaa mieltä kanssanne siitä, että lääkkeet eivät ole mitä tahansa tuotteita. Alan politiikasta vastaavat Vytenis Andriukaitis ja Elżbieta Bieńkowska, joka osoitti kuulemisessa uskomattoman lahjakkuutensa.

4. **Avaruuspolitiikalla** voidaan merkittävästi edistää vahvan teollisuusperustan edelleen kehittämistä Euroopassa, mikä on yksi uuden komission painopisteistä. Siksi olen päättänyt säilyttää sen sisämarkkinoiden ja teollisuuden pääosaston alaisuudessa Elżbieta Bieńkowskan osaavissa käsissä.

5. Eurooppalaisten sydäntä lähellä olevat **kansalaisuusasiat** aion antaa muuttoliike- ja sisäasioista vastaavalle komissaarille Dimitris Avramopoulosille, joka tulee tältä osin työskentelemään tiiviissä yhteistyössä oikeus- ja kuluttaja-asioista vastaavan Věra Jourován kanssa. Haluan samalla toistaa, että luotan edelleen Tibor Navracsicsiin, joka suoriutui kuulemisestaan loistavasti ja osoitti vahvaa sitoutumista eurooppalaisuuteen. Samasta syystä tekin näytitte hänelle vihreää valoa.”

### **Sijoittajan ja valtion väliset riidat**

Olen pannut merkille vilkkaan keskustelun, jota käydään transatlanttisiin kauppaa- ja investointikumppanusneuvotteluihin liittyvästä sijoittajan ja valtion välisestä riitojenratkaisusta. Toistan vielä kerran kantani, jonka esitin teille 15. heinäkuuta. Se löytyy poliittisista suuntaviivoistani: komissioni ei hyväksy EU:n jäsenvaltioiden tuomioistuinten toimivallan rajoittamista sijoittajan ja valtion välistä riitojenratkaisua koskevien erityisjärjestelyjen takia. Oikeusvaltioperiaate ja yhdenvertaisuus lain edessä on otettava huomioon myös tässä yhteydessä.

Neuvotteluvaihtoehtojen asettaminen ehtoja, jotka tällaisen järjestelyn on täytettävä, ja edellytetään, että järjestelyn suhde kansallisiin tuomioistuimiin arvioidaan. Velvoitetta tämän suhteen ei siis ole: valtuudet jättävät asian avoimeksi ja toimivat ohjeena.

Luulin, että tähän liittyvä sitoutumiseni oli hyvin selvä, mutta toistan mielelläni kantani täällä tänään ja selvennän sitä, koska monet teistä ovat sitä minulta pyytäneet: Sopimuksessa, jonka komissioni lopulta antaa parlamentille hyväksyttäväksi, ei tule olemaan mitään, mikä rajoittaisi osapuolten oikeutta saattaa asia kansallisten tuomioistuinten käsiteltäväksi tai antaisi salaisille tuomioistuimille viimeisen sanan sijoittajien ja valtioiden välisissä riidoissa.

Olen pyytänyt Frans Timmermansia antamaan tässä asiassa neuvoja oikeusvaltioperiaatteesta ja EU:n perusoikeuskirjasta vastaavana ensimmäisenä varapuheenjohtajana. **Transatlanttisessa kauppaa- ja investointikumppanussopimuksessa ei tule olemaan lauseketta sijoittajan ja valtion riidoista, ellei myös hän hyväksy sitä.**

Luotan siihen, että – teidän tuellanne – pystymme neuvottelemaan Yhdysvaltojen kanssa näin linjatun kunnianhimoisen kauppasopimuksen, jossa Euroopan edut ja oikeusvaltioperiaate otetaan kaikilta osin huomioon.

### **Investointivajeen poistaminen**

”Haluan tehdä selväksi, että minun komissioni, kuten kaikki aikaisemmatkin komissiot, kohtelee jäsenvaltioita tasapuolisesti. Tulemme myös olemaan tiukkoja, kun sitä tarvitaan. **Nyt tarvitaan todellista yhteisymmärrystä sekä maiden ja**

## **suurimpien puolueiden laajaa koalitiota, joka tekee työtä rakenneuudistusten, finanssipolitiikan uskottavuuden ja investointien hyväksi.**

Tämänhetkisiin talouden haasteisiin ei voida antaa ratkaisua ylhäältä alas. En usko ihmeisiin. Brysselissä ei ole taikasauvaa eikä kasvunappulaa. Näiden kolmen asian, rakenneuudistusten, finanssipolitiikan uskottavuuden ja investointien, on kuljettava kansallisella ja EU:n tasolla käsi kädessä.

Investointien määrä on EU:ssa vähentynyt lähes 500 miljardia euroa eli 20 prosenttia viimeisimmästä vuoden 2007 huipputasosta. **Edessämme on investointivaje, jonka pienentäminen vaatii meiltä työtä.**

EU voi auttaa tässä. Kuten tiedätte, aion esittää kunnianhimoisen 300 miljardin euron investointipaketin, jolla edistetään työllisyyttä, kasvua ja kilpailukykyä.

En mene tässä tuon paketin yksityiskohtiin. Kuinka voisinkaan, kun uusi tiimini ei ole vielä edes kokoontunut keskustelemaan siitä.

Teidän täytyy vain luottaa minuun. Olen luvannut teille, että kollegioni tekee yötä päivää työtä tämän asian eteen, kun toimikautemme alkaa.

**Jos annatte meille tänään tukenne, esitämme paketin ennen joulua.** Tämä ei ole lupaus vaan vakuutus.”

### **Junckerin komission ensimmäiset säädösaloitteet**

”Eurooppa kärsii joka päivä vahinkoa, kun se ei **hyödynnä valtaviin digitaalisten sisämarkkinoiden tarjoamia mahdollisuuksia**. Työpaikat, joita tarvittaisiin, jäävät syntymättä. Ideat – Euroopan talouden DNA – eivät materialisoidu siinä määrin kuin pitäisi. Tähän on saatava parannus.”

”Huomisen maailmassa, jossa kilpailu on yhä kovempaa, Eurooppa voi kukoistaa vain, jos saamme **energiaunionin toimimaan**.

Energiaunionista keskustellaan lähipäivinä, ja vetoan jäsenvaltioihin, että ne pääsisivät Eurooppa-neuvostossa sopimukseen ja saisimme Pariisiin selkeän mandaatin. Meidän kaikkien on vedettävä yhtä köyttä, jos asiassa halutaan edistyä.”

### **Päätelmät**

”Kansalaisilta alkaa mennä usko, ääri liikkeet vasemmalla ja oikealla puhaltavat niskaamme ja kilpailijamme ottavat vapauksia. On aika puhaltaa uutta henkeä Eurooppa-hankeeseen.

Edessämme on valtavia haasteita. Meidän täytyy tarttua niihin. Jos haluamme, että meillä on rooli tulevaisuudessa, se on otettava nyt. Meidän on varmistettava, että Euroopan sosiaalinen malli näkyy selvästi kaikessa mitä teemme, sillä Eurooppa on suojakilpi meille kaikille, jotka voimme kutsua tätä upeaa maanosaa kodiksemme.

Euroopan parlamentti on eurooppalaisen demokratian johtotähti, jonka edessä seison ja **vetoan teihin, että Eurooppa saadaan taas liikkeeseen.**”

## Aika ryhtyä toimiin

### Euroopan parlamentin täysistunnossa ennen kollegiosta järjestettävää äänestystä annettu lausunto

*Strasbourg 22 lokakuu 2014*

Arvoisa puhemies, arvoiset Euroopan parlamentin jäsenet

Puheessa, joka minulla oli kunnia pitää tässä salissa 15. heinäkuuta, esitin jo teille toimintani yleiset suuntaviivat ja oikeudet, joita komission valitulla puheenjohtajalla on perussopimusten nojalla.

Kyseessä ei ollut mikään tyyliharjoitus, vaan tulevien ohjelmien, hankkeiden, suunnitelmien ja tavoitteiden esittely.

Esittämäni poliittiset suuntaviivat sitovat komissaareja, jotka muodostavat tulevan komissioni, jos annatte sille hyväksyntänne. En edellytä komissaareilta sokeaa tottelemista. Totesin jo Brysselissä esitellessäni kollegioni, että minun iässäni ei enää ryhdytä diktaattoriksi. Haluan, että komissaareilla on vapaat kädet toimia. Kun komission valittua puheenjohtajaa on pyydetty parhaansa mukaan muodostamaan poliittinen kollegio, on myös hyväksyttävä se, että komissaareilla on poliittisia mielipiteitä ja että he antavat panoksensa komissiossa käytävään keskusteluun. Ohjelma, jonka perusteella minut on valittu komission puheenjohtajaksi, sitoo minut Euroopan parlamenttiin. Olen tehnyt sopimuksen teidän kanssanne, arvoisa puhemies ja arvoisa Euroopan parlamentti, ja tulen noudattamaan tämän sopimuksen määräyksiä, joita olen selostanut teille kuluneen kesän aikana.

Komissio, joka aloittaa tehtävässään 1. marraskuuta, jos te niin haluatte, jatkaa työtä, jota viimeisten kymmenen vuoden ajan johti José Manuel Barroso. Haluan tässä yhteydessä osoittaa kunnioitukseni José Manuel Barrosolle, jonka puheenjohtajakausi osui todella vaikeaan aikaan. Barroson komissio joutui kamppailemaan talous- ja finanssikriisiin ja sen seurausten kanssa. Barroson komissio onnistui sulauttamaan unionin monituisiin rakenteisiin kolmetoista uutta jäsenvaltiota. Minusta José Manuel Barroso on tehnyt hyvää työtä, vaikka häntä on usein arvosteltu mielestäni kovin sanoin. Puheenjohtaja Barroso on tehnyt hyvää työtä, ja haluan kiittää häntä erinomaisesta panoksesta Euroopan hyväksi.

Lupasin teille heinäkuussa poliittisen komission. Lupasin, että uudesta komissiosta tulisi poliittinen, erittäin poliittinen. Monet teistä toivoivat minulta sitä. Komissio ei ole joukko nimettömiä korkeita virkamiehiä. Pääjohtajien, niin päteviä kuin he ovatkin, on noudatettava komissaarien ohjeita eikä päinvastoin.

Olen tehnyt parhaani, jotta hallitusten ja valitun puheenjohtajan nimeämät komissaariehdokkaat olisivat mahdollisimman raskaan sarjan tekijöitä.

Komissioni jäsenet ovat hoitaneet kotimaissaan merkittäviä ja erittäin vastuullisia tehtäviä. Uuteen komissioon kuuluu neljä entistä pääministeriä, 19 entistä ministeriä, kolme entistä ulkoministeriä, useita entisiä valtiovarainministereitä, seitsemän komissaarin tehtäviä aiemminkin hoitanutta henkilöä ja kahdeksan entistä Euroopan parlamentin jäsentä. Tällainen komissio ei voi olla muuta kuin erittäin poliittinen.

Lupasin teille entistä poliittisemmän komission, ja tämän kokoonpanon perusteella uusi komissio on edeltäjiään poliittisempi. Lupasin teille heinäkuussa entistä tehokkaamman komission, mitä useimmat teistä niin ikään toivoivat. Päätin uudistaa komission rakenteen. Päätin perustaa uuden tehtävän, komission ensimmäisen varapuheenjohtajan, ja nimittää siihen Frans Timmermansin, jolle lähetän tänä aamuna erityisterveiset.

Valitsin tähän tehtävään juuri hänet, koska olemme tunteneet toisemme iät ja ajat. Taustalla on myös halu vahvistaa komission poliittista tasapainoa, mitä eri komissaarinimitykset eivät itsessään takaa riittävällä tavalla. Useiden eurooppalaisten sanomalehtien mukaan Frans Timmermansista tulee oikea käteni. Toivon, että hän voi toisinaan toimia myös vasempana kätenäni, vaikka se onkin vaikeaa.

Olen nimittänyt useita varapuheenjohtajia. Olen nimittänyt varapuheenjohtajan, joka perussopimuksen mukaisesti toimii samalla unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkeana edustajana. Päätin myös nimittää talousarviosta vastaavan komissaarin varapuheenjohtajaksi, koska talousarvion laatiminen ja täytäntöönpano ovat horisontaalisia tehtäviä. Sitten päätin pyytää entisiä pääministereitä koordinoimaan komission toimintaa. Pääministerit ovat tottuneet koordinoimaan muiden työskentelyä, mikä ei ole helppo tehtävä. Toisinaan se onnistuu, toisinaan ei, mutta pääministerit tietävät, mistä siinä on kyse. Siksi pyysin entisiä pääministereitä komission varapuheenjohtajiksi. Päätin antaa Frans Timmermansille tehtäväksi toissijaisuusperiaatteen soveltamisen ja sääntelyn parantamisen; se on tärkeä tehtävä. Lupasimme äänestäjille ja Euroopan kansalaisille, että unioni huolehtisi suurista asioista ja tavoitteista ja jättäisi pienten asioiden hoitamisen jäsenvaltioille ja paikallisyhteisöille, jotka pystyvät hoitamaan ne paremmin omalla tasollaan. Frans Timmermans vastaa sääntelyn parantamisesta. Se on raskas tehtävä, johon kaikkien komissaarien on osallistuttava, sillä tavoitteena on parantaa Euroopan unionia ja sen toimintatapoja. Päätin sisällyttää Frans Timmermansin vastuualueeseen myös kestävä kehityksen. Se on kunnianhimoinen ja kauaskantoinen tavoite, johon on pyrittävä kaikissa toimissa. En voinut noudattaa tässä ympäristöasioista vastaavan parlamentin valiokunnan ehdotusta, jonka mukaan kestävä kehitys sisällytettäisiin kasvusta ja investoinneista vastaavan varapuheenjohtajan tehtäviin. Pyysin Frans Timmermansia huolehtimaan tästä kollektiivisen toimintamme erityisen merkittävästä näkökohdasta siksi, että hän valvoo myös perusoikeuskirjan noudattamista, mikä perussopimuksen 3 artiklan mukaisesti edellyttää muun muassa kestävä kehityksen periaatteiden kunnioittamista.

Valitsemani varapuheenjohtajat vastaavat teille heinäkuussa esittämistäni komission painopistealueista: yksi varapuheenjohtaja energiaunionista kaikkine osa-alueineen, uudistuvat ja vaihtoehtoiset energianlähteet mukaan lukien, yksi varapuheenjohtaja kasvusta ja investoinneista, yksi varapuheenjohtaja Euroopan digitaalisista

sisämarkkinoista ja yksi varapuheenjohtaja eurosta ja työmarkkinaosapuolten vuoropuhelusta. Varapuheenjohtajat eivät ole mitään pikkupomoja, jotka antavat ohjeita muille komissaareille. Komission kaikki komissaarit ovat keskenään tasavertaisia; varapuheenjohtajat ovat tiiminvetäjiä ja koordinaattoreita, jotka kokoavat yhteen ideoita ja aloitteita. Parlamentin kuulemisten ja julkisuudessa käydyn keskustelun yhteydessä komission varapuheenjohtajien koordinoitaviin on suhtauduttu varsin epäilevästi ja kyseenalaistaen. Tämä hämmästyttää minua. Kaikki vaativat minua tehostamaan komission toimintaa. Yksi jos toinenkin valitti, että 28 komissaaria eli yksi kustakin jäsenvaltiosta on aivan liikaa. Minulla oli vaihtoehtoina joko uudistaa komission rakennetta tai pilkkoa toimivaltuuksia jaettavaksi 28 komissaarin kesken. Ratkaisu on yksinkertainen: joko lähetetään 28 komissaaria hoitamaan kukin omaa tonttiaan oman rajallisen toimivaltansa nojalla, mikä viime kädessä murentaa koko komission toimivallan, tai annetaan komissaarien hoitaa tehtäviään varapuheenjohtajien toimiessa koordinaattoreina. Jos halusitte komission pysyvän entisellään, teidän olisi pitänyt sanoa niin. Jos taas haluatte entistä tehokkaamman komission, joka vastaa Euroopan suurista tavoitteista ja ohjaa ja jäsentää niitä, ei ole muuta vaihtoehtoa kuin antaa muutamien varapuheenjohtajien valvoa komission keskeisten painopisteiden toteuttamista.

Annan esimerkin: meillä on eurosta ja työmarkkinaosapuolten vuoropuhelusta vastaava varapuheenjohtaja ja toisaalta talous-, rahoitus- ja verotusasioista vastaava komissaari sekä sosiaaliasioista vastaava komissaari. Sitten meillä on talouspolitiikan eurooppalainen ohjausjakso. On selvää, että talouspolitiikan ohjausjaksosta vastaava varapuheenjohtaja koordinoi sekä sosiaaliasioista että talous- ja rahoitusasioista vastaavan komissaarin tekemiä aloitteita, koska talouspolitiikan ohjausjakso ei koske pelkästään talous- ja rahoitusasioita, vaan sen puitteissa esitetyt komission maakohtaiset suositukset liittyvät väistämättä myös Euroopan talous- ja rahoitusrakenteen sosiaalisiin näkökohtiin.

Kolmen A:n luottoluokituksista puhutaan jatkuvasti, se olisi kaikille mieluisa. Euroalueen maista vain kahdella on edelleen tämä luokitus: Saksalla ja Luxemburgilla. Saksalla on hyvät edellytykset säilyttää se myös jatkossa, Luxemburgin osalta asia jää nähtäväksi. Haluaisin kuitenkin, että Euroopan unioni hankkisi itselleen toisenlaisen huippuluokituksen. Haluaisin, että EU saisi parhaan arvosanan sosiaaliasioiden hoidosta, sillä ne ovat aivan yhtä tärkeitä kuin talous- ja rahoitusasiat.

Yksi uuden komission varapuheenjohtajista vastaa kasvusta ja investoinneista. Hän koordinoi kaikkien niiden komissaarien toimintaa, jotka vastaavat kasvu- ja investointipolitiikasta. Tähän joukkoon kuuluvat liikennekomissaari, digitaaliloudesta vastaava komissaari, talous-, rahoitus- ja verotusasioista vastaava komissaari, työllisyys- ja sosiaaliasioista vastaava komissaari, pääomamarkkinaunionista vastaava komissaari, sisämarkkinoista vastaava komissaari ja niin edelleen.

Jos haluamme esitellä kansalaisille ja sitä ennen parlamentille kunnianhimoisen investointipaketin, jonkun on pantava se kasaan. Tätä varten on yhdistettävä erilaisia toimivaltuuksia ja useiden eri komissaarien on keskitettävä toimensa yhteisen päämäärän saavuttamiseksi. Siksi on selvää, että tarvitaan varapuheenjohtaja koordinoimaan tätä työtä. Haluan päästä eroon siiloutumisesta, siitä ajattelutavasta,

että kukin komissaari hoitaa vain omaa tonttiaan; tästä ajattelutavasta on jo nähty riittävästi esimerkkejä komission toiminnassa.

Haluan huomauttaa eräästä seikasta, johon ei juuri ole kiinnitetty huomiota: komission uuden rakenteen myötä suurin häviöjä olen minä itse... suuri osa puheenjohtajan toimivaltuuksistahan on nyt jaettu varapuheenjohtajille. Varapuheenjohtajat eivät voisi toimia projektiryhmien vetäjinä, jos puheenjohtaja toimisi komission johdossa samalla tavoin kuin tähän asti. Ilmoitan tässä, että ennen kuin jokin asia otetaan komission asialistalle, sen on saatava vastuullisen varapuheenjohtajan hyväksyntä. Haluan myös muistuttaa, että se, joka on jakanut toimivaltuuksiaan toisille, voi tarvittaessa myös ottaa ne takaisin. Muuten varapuheenjohtajat hoitavat tehtäviä, jotka tähän asti ovat kuuluneet komission puheenjohtajalle.

Lupasin teille heinäkuussa huolehtia siitä, että uuteen komissioon saadaan riittävä määrä naiskomissaareja. Heitä on nyt yhdeksän, saman verran kuin Barroson komissiossa. Minun oli tehtävä lujasti töitä, että sain jäsenvaltioiden hallitukset esittämään yhdeksän naispuolista komissaariehdokasta. Heinäkuun lopussa, kaksi viikkoa puheeni jälkeen, naisehdokkaita oli kolme. Jouduinkin vaatimaan useilta hallituksilta naisehdokkaita ja hylkäämään useita miesehdokkaita. En aio paljastaa, ketkä olivat kyseessä, koska en halua nolata niitä pääministereitä, jotka onnistuivat taivuttamaan naisehdokkaiden puolelle. Yhdeksän naista 28:sta on kuitenkin naurettavan vähän.

Koska olemme kaikki periaatteessa kansallisten poliittisten puolueiden jäseniä ja tunnemme myös omat pääministerimme, kehotan teitä aloittamaan saman tien jäsenvaltioidenne hallitusten pehmittämisen, jotta ne ottaisivat tämän näkökohdan huomioon. On toki hieman noloa sanoa näin, koska Luxemburgin komissaariehdokas ei ole nainen. Ehkä niin on kuitenkin taas ensi kerralla, ja Viviane Redinghän oli juuri komissaarina 15 vuotta.

Rakkaat ystävät, lupasin teille heinäkuussa ottaa kuulemiset tarkkaan huomioon. Miten kuulemisia voisikaan olla kuulematta? Tunnustan, että seurasin parlamentin kuulemistilaisuuksia, kaikkiaan 29:ää, vaihtelevalla mielenkiinnolla. Totesin heinäkuuisessa puheessani, että komissio ei ole Eurooppa-neuvoston tai ministerineuvoston sihteeri ja etten aio ryhtyä Euroopan parlamentin adjutantiksi. Toisaalta olen ottanut huomioon eräitä kuulemisten yhteydessä esitettyjä huomioita ja tehnyt niiden perusteella omat päätelmäni. Tämän seurauksena Slovenian komissaariehdokas vaihtui, ja päätin antaa hänelle tärkeän liikenneasioiden salkun. En myöskään halunnut horjuttaa komission perusrakennetta, joten päätin nimittää Maros Šefčovičin energiaunionista vastaavaksi komissaariksi, koska hän vuosia varapuheenjohtajana toimittuaan ymmärtää, mitä koordinoititehtävä edellyttää. Mainitsin jo, että halusin yhdistää kaikki kestävään kehitykseen liittyvät kysymykset ystäväni Frans Timmermansin salkkuun. Otin huomioon myös näkemykset, joiden mukaan lääkkeitä ja muita farmasiatuotteita ei pitäisi siirtää terveysasioista vastaavan komissaarin salkusta sisämarkkina-asioiden joukkoon. Ne, jotka tuntevat minut, tietävät, että suunnittelemani siirron tarkoituksena ei suinkaan ollut väittää, että lääkkeet, terveystuotteet ja terveydenhoito kaiken kaikkiaan olisivat tuotteita siinä missä muutkin: ei, terveys ei ole kauppatavara. Siksi päätin sekä parlamentin kuulemisten yhteydessä että monien lääketieteen ammattiryhmien toimesta



esitettyjen pyyntöjen vuoksi jättää nämä asiat terveysasioista vastaavan komissaarin vastuualueeseen.

Avaruuspolitiikka on minusta lupaava ala. Minusta oli parasta antaa se sisämarkkinoista vastaavan komissaarin vastuulle, kuten komissiossa on aiemminkin tehty. Olen seurannut myös kansalaisuudesta käytyä keskustelua, ja eräiden huolestusta ilmentäneiden puheenvuorojen perusteella päätin yhdistää nämä asiat muuttoliikkeestä ja sisäasioista vastaavan komissaarin tehtäviin, joita hän hoitaa luonnollisesti yhdessä oikeusasioista vastaavan komissaarin kanssa. Lisäsin Tibor Navracsicsin salkkuun urheiluasiat.

Arvoisa puhemies, panin merkille myös viikkaan keskustelun transatlanttisiin kauppa- ja investointikumppanusneuvotteluihin liittyvästä sijoittajan ja valtion välisestä riitojenratkaisusta. Toistan vielä kerran kantani, jonka esitin parlamentille jo 15. heinäkuuta. Se löytyy poliittisista suuntaviivoistani: en tule hyväksymään EU:n jäsenvaltioiden tuomioistuinten toimivallan rajoittamista sijoittajan ja valtion välistä riitojenratkaisua koskevien erityisjärjestelyjen takia. Oikeusvaltioperiaate ja yhdenvertaisuus lain edessä on otettava huomioon myös tässä yhteydessä. Neuvotteluvaltuuksissa asetetaan ehtoja, jotka tällaisen järjestelyn on täytettävä, ja edellytetään, että järjestelyn suhde kansallisiin tuomioistuimiin arvioidaan. Veloitetta tämän suhteen ei siis ole: valtuuksissa asia jätetään avoimeksi, joten ne toimivat vain ohjeena. Luulin, että kantani tähän asiaan oli hyvin selvä, mutta toistan sen täällä tänään mielelläni ja selvennän sitä vielä, koska monet teistä ovat sitä minulta pyytäneet: Sopimuksessa, jonka komissioni lopulta antaa parlamentille hyväksyttäväksi, ei tule olemaan mitään, mikä rajoittaisi osapuolten oikeutta saattaa asia kansallisten tuomioistuinten käsiteltäväksi tai antaisi salaisille tuomioistuimille viimeisen sanan sijoittajien ja valtioiden välisissä riidoissa.

Olen myös pyytänyt Frans Timmermansia antamaan neuvoja tässä asiassa oikeusvaltioperiaatteesta ja EU:n perusoikeuskirjasta vastaavana ensimmäisenä varapuheenjohtajana. Transatlanttisessa kauppa- ja investointikumppanusopimuksessa ei tule olemaan lauseketta sijoittajan ja valtion riidoista, ellei myös hän hyväksy sitä. Luotan siihen, että pystymme – teidän tuellanne – neuvottelemaan Yhdysvaltojen kanssa näin linjatun kunnianhimoisen kauppasopimuksen, jossa Euroopan edut ja oikeusvaltioperiaate otetaan huomioon kaikilta osin. Olen vahvasti sitoutunut tavoitteeseen solmia kunnianhimoisen kauppasopimus Yhdysvaltojen kanssa, mutta vaalikampanjani aikana olen myös luvannut teille noudattaa EU:n sääntöjä. Meidän on neuvoteltava asiasta amerikkalaisten kanssa. Frans vastaa sopimushankkeen saattamisesta päätökseen, mutta halusin tehdä tämän asian mahdollisimman selväksi.

Arvoisa puhemies, jatkan nyt maailmanmestarin kielellä, saksaksi. Tosin maailmanmestari ei tällä hetkellä selvästikään ole parhaassa mahdollisessa kunnossa.

Puhemies arvioi kunnan laskun olevan tilapäistä. Mutta myös saksalaisten on kyettävä tottumaan siihen, että heidän kuntonsa saattaa jatkossa olla pysyvästi totuttua heikompi.

Haluan selittää tarkemmin eräitä asioita, jotka ovat olleet korostetusti esillä viime viikon keskustelussa.

Lupasin heinäkuussa, että esitän 300 miljardin euron investointipaketin. Investoinnit ovat elintärkeitä Euroopan taloudelle ja Euroopassa asuville ja työskenteleville ihmisille. Investointien määrä on EU:ssa supistunut selvästi, keskimäärin 20 prosenttia verrattuna kriisiä edeltäneeseen vuoden 2007 tasoon. Portugalissa investoinnit ovat vähentyneet 36 prosenttia ja Kreikassa 64 prosenttia. Kansantaloudet, joissa ei investoida, eivät voi kasvaa. Ja kansantaloudet, jotka eivät kasva, eivät voi taata työllisyyttä. Tämä investointiohjelma on minulle hyvin tärkeä. Haluan sanoa tässä yhteydessä selvästi, että kaikki tällä välin käynnistetyt pyrkimykset saada minut luopumaan tästä hankkeesta menevät hukkaan. Aion esittää tämän investointiohjelman.

Investointiohjelmaa ei voida rahoittaa ottamalla lisää velkaa. Meidän on huolehdittava siitä, että siihen kohdennetaan julkisia varoja älykkäällä tavalla, minkä myötä vauhditetaan yksityisiä investointeja. Elinkeinoelämän on ymmärrettävä, että myös sillä on yhteiskunnassa tehtävä. Työttömyyden torjunta ei ole pelkästään valtioiden vastuulla, vaan myös elinkeinoelämän on osallistuttava siihen. Sen vuoksi vetoankin Euroopan yrityksiin: tehkää osuutenne, jotta Euroopan työmarkkinoiden tilanne paranee ja jotta kipeästi tarvittavat investoinnit saadaan käyntiin. Näin pääsemme eteenpäin.

Alkuperäisen suunnitelman mukaan investointiohjelma oli tarkoitus esittää toimikauteni kolmen ensimmäisen kuukauden aikana, mutta aion julkistaa sen yhdessä asiasta vastaavan varapuheenjohtajan Jyrki Kataisen kanssa jo ennen joulua. Asialla on kiire, ja meidän on vastattava tähän vaatimukseen mahdollisimman nopeasti.

Tästä investointiohjelmasta ei tule suhdanneohjelmaa, jollaisia joissakin jäsenvaltioissa yritettiin käynnistää 70-luvulla. Suhdanneohjelmiin liittyvä innostus haihtuu nopeasti. Tarvitsemme kohdennettuja investointeja, jotka lisäävät kasvua keskipitkällä aikavälillä, investointeja, jotka lujittavat Euroopan taloutta. Kyse ei ole siitä, että jaetaan rahaa vain, jotta luotaisiin vaikutelma, että jotakin yritetään tehdä. Kyse on siitä, että raha on saatava liikkeelle, jotta yhdessä yksityissektorin kanssa saadaan keskipitkällä aikavälillä lujitettua Euroopan unionin kasvuvoimaa ja kasvupotentiaalia. Sanon näin myös sen vuoksi, että tärkein meitä odottava tehtävä on työttömyyden torjunta. Ja monissa jäsenvaltioissa pöyristyttävän korkean nuorisotyöttömyyden torjuntaan tarvitaan, ei pelkästään, mutta ennen kaikkea yksityisen sektorin tukea.

Näiden pyrkimysten yhteydessä meidän on luonnollisestikin tehtävä työtä myös Euroopan digitaalistrategian ja digitaalisten sisämarkkinoiden hyväksi. Tämän tärkeän aihealueen ottaa hoitaakseen työtoverini Günther Oettinger. Pelkästään tällä alalla vaadittavat investoinnit vauhdittavat kasvua tulevina vuosina noin 250 miljardin euron verran. Me toteutamme tämän hankkeen.

Vakaussopimusta on viime kuukausina arvosteltu ja siitä on keskusteltu paljon, mutta asiaa on pohdittu vain vähän. Tässäkin kohden haluan ilmaista selkeästi sen, että minä – ja koko Euroopan komissio – pidämme kiinni siitä, mitä Eurooppa-neuvosto

sanoi asiasta 27. kesäkuuta: sääntöjä ei muuteta. Kaikki 28 hallitusta olivat kesäkuussa poikkeuksetta yhtä mieltä siitä, että säännöstöön ei kosketa. Sitä kuitenkin sovelletaan tietyllä joustavuudella, johon sopimukset ja säädökset antavat mahdollisuuden. Toimimme, kuten Eurooppa-neuvosto on kehottanut, tavalla, josta puhuin jo 15. heinäkuuta tässä samassa talossa: on noudatettava budjettikuria, hyödynnettävä joustavuutta ja toteutettava rakenneuudistuksia. Joustavuus ei ole mahdollista ilman rakenneuudistuksia, jotka johtavat Euroopan talouden ja työmarkkinoiden kestäväan elpymiseen.

Haluaisin kuitenkin myös kehottaa eräitä kollegoja luopumaan käsityksestä, jonka mukaan vain taloutta äärimmilleen kiristämällä ja kohtuuttomia säästötoimia toteuttamalla päästään automaattisesti kasvutekijöiden ja työmarkkinoiden elpymiseen. Toisaalta ei ole myöskään niin, että julkisen talouden alijäämä ja korkea velkataso johtaisivat automaattisesti kasvuun. Jos näin olisi, Euroopan talouden pitäisi tällä hetkellä kasvaa vauhdikkaammin kuin koskaan, sillä milloinkaan aiemmin vastattavanamme ei ole ollut näin suurta velkataakkaa kuin tänään. Yhtä väärä on käsitys, jonka mukaan kasvun tukemiseen riittäisi pelkkä julkisen talouden vakauttaminen, ilman että sen rinnalla hyödynnetään tarvittavaa joustavuutta ja toteutetaan välttämättömiä rakenneuudistuksia ja investointeja. Sen vuoksi tarvitsemme molempia, sekä budjettikuria että kasvusuuntautunutta politiikkaa ja investointeja, jotta voimme edetä tarvittavalla vauhdilla kohti tulevaisuutta.

Hyvät naiset ja herrat, huomasin, että se, mitä totesin heinäkuussa laajentumisesta, synnytti monia kysymyksiä. Eräs komissaari sai vastuualueekseen naapuruuspolitiikan ja laajentumisneuvottelut. Muutamat valiokunnistamme ehdottivat tämän vastuualueen haltijan nimeämistä uudelleen "naapuruudesta ja laajentumisesta vastaavaksi komissaariksi". Pohdittuani asiaa perinpohjaisesti ensin yksin ja keskusteltuani siitä myöhemmin muutaman ystäväni kanssa päädyin nimeen "laajentumisneuvotteluista vastaava komissaari". En halua johtaa ihmisiä enkä kansoja harhaan. Älkää antako ehdokasmaiden uskoa, että ne voisivat liittyä Euroopan unioniin seuraavien viiden vuoden aikana. Uusia jäseniä ei tule tämän komission toimikauden aikana, se ei yksinkertaisesti ole mahdollista.

Olkaamme siis rehellisiä. Älkäämme antako jäsenyyttä odottavien maiden uskoa, että se voisi toteutua tulevien viiden vuoden aikana. Laajentumisneuvotteluja tietysti jatketaan samalla tarmolla ja sitoutuneisuudella kuin tähänkin asti. Haluaisinkin lähettää ehdokasmaille sellaisia terveisiä, että neuvotteluja toki nopeutetaan tarvittaessa, muttei ole realistista kuvitella, että ne voitaisiin saattaa määränpäähänsä vuoteen 2019 mennessä.

Meillä on myös eräs toinen ongelma, joka hävettää minua ja teitä: Euroopan unionin maksamattomat laskut.

Ongelma ei ole uusi. Guy Verhofstadt ja minä olemme kumpikin olleet valtiovarainministereitä ja kiinnitimme huomiota maksamattomiin laskuihin jo aikanaan budjettineuvostossa. Uskottavuuden säilyttämiseksi Euroopan unioni ei voi olla huono maksaja. Euroopan unionin on noudatettava sitoumuksiaan.

Arvoisa puhemies, hyvät naiset ja herrat, edellä esitin muutamia selvennyksiä keskusteluihimme ja lukuisiin kysymyksiinne.

Kansainvälinen viitekehüksemme muistuttaa meitä päivittäin siitä, että elämme yhä vaarallisemmassa maailmassa. ISIS-liike on eurooppalaisten arvojen vihollinen, emmekä voi hyväksyä sellaista toimintaa.

Ebola-viruksen aiheuttama kriisi vaatii määrätietoisia, nopeita, järjestelmällisiä ja keskitettyjä vastatoimia Euroopan unionilta. Käsitykseni on, ettemme olleet tilanteen tasalla, kun taistelu tätä epidemiaa vastaan piti aloittaa.

Voin suureksi ikäväkseni todeta, ettemme tehneet mitään, kun ongelma kosketti ainoastaan Afrikan mannerta. Ryhdyimme toimiin heti, kun epidemia saapui Eurooppaan. Meidän olisi pitänyt ryhtyä toimiin aikaisemmin.

Laittomaan maahanmuuttoon liittyvät ongelmat ovat yhä ratkaisematta. Pyysin Kreikan entistä ulko- ja puolustusministeriä ottamaan ne vastuualueekseen, ja pyysin kyproslaista humanitaarisesta avusta vastaavaa komissaaria vierailemaan mahdollisimman pian Afrikassa osoituksena Euroopan komission läsnäolosta paikan päällä. Komissio, joka toivottavasti aloittaa työnsä 1. marraskuuta, pitää laitton ja laillisen maahanmuuton aiheuttamien ongelmien ratkaisemista ensiarvoisen tärkeänä.

Sanon uudestaan sen, mistä oli puhetta jo heinäkuussa: haluaisin, että palaisimme takaisin yhteisömenetelmän vahvuuksiin. Haluaisin, että tämä komissio ja tämä parlamentti valjastettaisiin yhteisömenetelmän paluun puolestapuhujiksi, sepiksi ja arkkitehdeiksi.

Hallitustenvälisellä menettelyllä on etunsa ajoittaisissa hätätapauksissa, mutta uskon parlamentin, neuvoston ja komission kultaiseen yhteistyökolmioon ja haluaisin, että löytäisimme tämän yhteistyön uudestaan.

Totesin, että komission ja parlamentin välillä on viisivuotinen sopimus. Parlamentti, joka 27. toukokuuta päätti, että vaalien tulosta kunnioitetaan, on uuden komission tärkein viiteryhmä.

Myönnän, että joukossamme oli niitä, jotka eivät olisi halunneet nähdä puolueiden valitsevan kärkiehdokkaita. Näin kuitenkin tapahtui ja sanon nyt, etenkin teille, jotka ette pitäneet menettelystä: hyväksykää se.

Euroopan parlamentin vaaleissa vuonna 2019 nähdään todella yleiseurooppalainen vaalikampanja, ja kaikki tietävät sen äänestyspaikoille mennessään. Demokratiakin on eurooppalaista, se on osa mannertamme, eurooppalaisen demokratian vahvistuminen ei heikennä jäsenvaltioiden ja kansakuntien merkitystä. Kansakunnat – haluan toistaa tämän – eivät ole tilapäisiä keksintöjä: ne on tehty kestäväksi ja Euroopan täytyy kunnioittaa kansakuntia ja jäsenvaltioita. Eurooppaa ei voi rakentaa erilleen kansakunnista, joilla on perinteensä, vahvuutensa, rikkautensa ja tarkoituksensa. Eurooppaa ei voi rakentaa jäsenvaltioita vastaan, vaan hyvällä tahdolla, jota kohtaamme kaikkialla Euroopassa, kansalaisten keskuudessa, yhteiskunnassa, jäsenvaltioissa, kansallisissa parlamenteissa.

Olen vakuuttunut siitä, että tällä komissiolla on viimeinen tilaisuus. Nyt joko onnistumme lähestymään Euroopan kansalaisia tai epäonnistumme. Joko

onnistumme tekemään Euroopasta poliittisen kokonaisuuden, jossa keskitytään isoihin asioihin ja jätetään pienet asiat vähemmälle huomiolle tai epäonnistumme. Joko onnistumme yhteistyössä jäsenvaltioiden, hallitusten, parlamenttien ja työmarkkinaosapuolten kanssa vähentämään huomattavasti työttömyyttä tai epäonnistumme. Joko onnistumme valamaan nuoriin eurooppalaisiin uutta uskoa tulevaisuuteen tai epäonnistumme.

Haluaisin, että tarttaisimme tähän tilaisuuteen sysätä Eurooppa liikkeelle: Eurooppa ansaitsee sen, ja minä luotan siihen, että te, arvoisa puhemies, naiset ja herrat, tuette komissiota niissä lukuisissa haasteissa, joita meillä, teillä ja eurooppalaisilla on edessään.

Kiitos.

